

AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

E FANTASMA RIBA ‘HOTEL STRIP’

HOUSE OF CHENG, UN BISTA MAHOS DI NOS REALIDAD Y UN PELIGER PA NOS TURISMO



MAS CAYENTE CU NUNCA:

3

**E CAMBIO CLIMATICO NA
ARUBA NO TA ILUSION**

URGENTE

12

**ESTAFADORNAN TA PASA PA
NOTARIO – KEDA ALERTA!**

40

**ARUBA AWO TIN SU ATLAS
DI IMPACTO CLIMATICO**

Online **ERP** software
starting at **\$7.25** /User/Month

odoo

• Accounting • Inventory • Sales • CRM
• eCommerce • and much MORE

VCC
International NV

Tel. 583-7072

| info@vcc-int.com

| www.vcc-int.com

E fantasma riba ‘Hotel Strip’

House of Cheng, un bista mahos di nos realidad y un peliger pa nos turismo

CUALKIER persona cu a core riba caminda na Aruba, specialmente riba Nelson Orlando Oduber Boulevard (antes Sasaki Weg), entre The Mill y e boulevard mes, net dilanti di Bubaliplas, lo a ripara un estructura cu ta grita un historia di abandono: House of Cheng. Un tempo, un luga vibrante, aparentemente uza pa practica di tiro di golf y fiestanan anima cu tabata trece hende hunto. Awe, ta un ruina cu bentana kibra, murayanan gekraak, tur na graffiti y un apariencia lamentabel cu ta menasa di cay den otro. E ta para eynan, un mancha preto riba un paisahe turistico pintoresco, un testimonio silencioso di inaccion y negligencia.

E pregunta ta, con un estructura asina por keda asina bandona pa tanto aña, specialmente riba un caminda asina prominente? E ta mas cu un simpel edificio, anto no mucho bieu; e ta un peliger publico y un atraccion pa actividadnan indesea. No ta un secreto cu luganan bandona asina ta bira facilmente un “trekpleister” pa adictonan ambulante, cual ta trece su propio retonan pa nos comunidad y seguridad. Mas lamentabel ainda ta e imagen cu e ta proyecta pa nos bishitantenan, e prome impresion cu hopi ta haya di Aruba pafo di e resortnan luhoso – un bista mahos cu ta ilustra e parti mas scur di nos isla. No ta di straña cu e hotelnan den cercania ta keha formalmente di e estructura aki, temiendo cu e por trece peliger pa nan propiedad y nan huespednan.

Un historia personal di fracaso y abandono

E misterio rond di House of Cheng ta profundisa ora bo descubri su historia kibra. Originalmente, e propiedad aki tabata den man di un abogado prominente, nomber cu nos no lo divulga den e articulo aki, un figura remarkabel den nos comunidad. Sinembargo, cu su fayecimento, ta posibel cu tur cos a cay den otro e momento ey.

Tin tambe un conexcion interesante cu un famia local cu pa motibo di matrimonio entre e yiunan di e dos personahenan aki, esta e abogado y e famia, lo a caba den un fiasco, segun cu nos por a lesa riba paginan social. Esaki t’e momento cu e proyecto y probablemente cu e edificio a bay perdi. E tragedia personal aki kisas a contribui n’e abandono total cu nos ta mira awe, lagando e edificio bira un fantasma di un soño cu a faya.

Inaccion gubernamental: Un cuestion cu ta persisti

E problema aki no ta nobo, ni e no a surgi djis ayera. E inaccion ta crusa gobierno tras di gobierno. Durante e añanan di gobernacion di AVP, prome cu e gobierno di MEP, House of Cheng ya tabata un edificio bandona. E situacion tabata cla pa tur mira, y toch nada significante no a tuma luga pa atende cu ne. Despues, bou di gobernacion di MEP, e historia a ripiti su mes. E edificio a sigui deteriora, y a pesar di e promesanan di progreso y desaroyo, e ruina aki a keda intacto, un recordatorio di un problema sin solucion. Si ta trata di tereno priva of publico, e inaccion di gobierno ta incomprendibel. Tin ley di limpieza publico, di seguridad di construccion, y di embebecimento cu mester por a ser aplica. E pregunta ta kico a stroba? Falta di boluntad politico? Problema legal? Of simplemente desinteres?

Kico por wordo haci: Un solucion colaborativo

Pa remedia e situacion lamentabel di House of Cheng, un esfuerso

colaborativo ta esencial, envolviendo tanto e doñonan como gobierno.

Kico e doñonan por haci

- *Identificacion y contacto:* E prome paso ta p’e doñonan actual, sea heredero di ambos famia, wordo identifica. Contacto cu e kantoor di abogado involvi por duna claridad riba e asunto di propiedad.
- *Asesoría Legal y financiero:* Ora e doñonan wordo identifica, nan mester busca acesoria legal pa compronde nan derecho y obligacionnan. Ademas, evalua e factibilidad financiero pa rehabilita of bende e propiedad. Kisas tin fondo of opcionnan di financiamiento pa recupera e balor di e tereno.
- *Planificacion pa desaroyo:* Si e doñonan tin e recursonan, nan por desaroya un plan pa renoba e edificio pa un proposito nobo cu ta alineado cu e area turistico, of benta abou y redesaroya e tereno. Esaki por ta un espacio comercial, un restaurant, of hasta un compleho residencial chikito, mirando e tamaño di e tereno.
- *Colaboracion cu Gobierno:* Cuminsa un dialogo pa explora e opcionnan di facilitacion, manera permitnan mas lihe of incentivo pa desaroyo den e area.

Con Gobierno por contribui

- *Aplicacion di leyman existente:* Gobierno tin e poder pa enforsa ley di zonificacion, salubridad publico, y seguridad. Den caso di propiedadnan bandona cu ta crea peliger y ta desfigura e paisahe, por emiti notificacion p’e doñonan pa limpia of rehabilita e tereno. Si e doñonan no cumpli, gobierno por interveni y despues recupera e gastonan.
- *Intervencion legal:* Si e propiedad ta sin doño conoci of si tin disputanan legal, gobierno por cuminsa cu un procedura pa confisca e tereno pa causa publico, of tuma over e cuido di e propiedad pa motibonan di seguridad y salubridad.
- *Incentivo pa desaroyo:* Gobierno por crea programanan di incentivo pa stimula inversion den areanan cu ta bandona, manera reduccion di impuesto, subsidio pa renobacion, of facilita permitnan. Esaki por atrae inversionista cu tin e vision y e recursonan pa transformá House of Cheng.
- *Vigilancia y mantencion:* Unabes cu esaki tuma luga, gobierno mester establece un sistema di vigilancia mas fuerte pa preveni cu otro propiedadnan ta keda bandona. Mantencion di areanan publico rond di e edificio tambe por yuda mitiga e bista mahos.

Aruba su imagen na peliger

Nos ta biba di turismo, nos ta bende nos mes como “One Happy Island,” un paraíso. Pero House of Cheng ta desmenti e imagen aki. E ta un zonido di alarma cu ta recorda nos cu tin areanan cu tin mester di atencion urgente. No por simplemente ignora e problema aki, pasobra e ta afecta nos tur, sea directamente of indirectamente. E ta un bista cu ta desfigura nos paisahe, ta crea preocupacion pa seguridad, y ta laga un impresion negativo. Ademas, e preocupacionnan expresa p’e hotelnan den cercania ta un klap duro pa nos industria turistico, e pilar di nos economia.

Ta tempo pa gobierno tuma accion decisivo, sea cu ta pa dèmpel e estructura y limpia e tereno, of pa renob’e y dun’e un proposito nobo cu ta beneficia comunidad y turismo. E situacion actual ta inaceptabel. House of Cheng no ta djis un edificio bandona; e ta un simbolo di un necesidad urgente pa mas responsabilidad, mas vision, y mas accion di parti di esnan cu ta na poder. Cuanto mas aña nos mester warda pa un decision cu lo drecha e bista mahos aki y atende cu e problemanan cu e ta trece cu ne, prome cu e costa nos hopi mas?

Mas cayente cu nunca:

E cambio climatico na Aruba no ta ilusion

SI bo ta sinti cu solo a bira mas intenso na Aruba den e ultimo añanan, bo no ta imagin'e. E isla ta birando mas cayente, y e nivelnan di radiacion UV ta constantemente extremo — presentando tanto desafionan ambiental como di salud publico. E cambio ta gradual pero bisto, cu decada di data científico awor respaldando loke localnan a bin sintiendo pa añanan.

Aumento di temperatura y radiacion UV

Segun Trading Economics, e temperatura promedio di Aruba a subi for di 28.43°C na principio di siglo 20 pa un record di 29.71°C na 2016. Aunke e aumento ey por parce chikito, su impacto ta amplio — contribuyendo na olanan di calor mas frecuente, tasanan di evaporacion mas halto, y aumento di demanda pa cooling. Data di Meteoblue ta confirma e tendencia aki, mustrandó un subida constante den temperatura anual, specialmente durante e lunanan mas cayente manera september.

Pero no ta solamente tocante temperatura di aire. E ubicacion di Aruba cerca di e ecuador naturalmente ta expone e isla na radiacion solar fuerte. Loke ta preocupante ta cu e Indice UV — un medida di radiacion ultravioleta — a keda den e rango “extremo” mas frecuentemente den añanan reciente. Data di Nomadseason ta muestra nivelnan di UV regularmente ta yega 13 pa 14 entre maart y mei, hopi riba e categoria di riesgo maximo di 11 riba e escala. Hasta pafo di lunanan di mas haltura, nivelnan raramente ta baha bou di 10, cu un tiki alivio solamente na november y december.

Riesgonan pa salud publico y medio ambiente

E condicionnan aki ta nifica cu exposicion na solo awe ta hopi mas pelig-



roso cu e tabata un generacion pasa. Na nivelnan extremo di UV, cuero sin proteccion por kima den menos cu 10 minuut, aumentando significativamente e riesgo di daño na cuero y problemanan di salud a largo plaso manera cancer di cuero. Oficialnan di salud publico ta recomenda medidanan fuerte di proteccion solar, incluyendo sunscreen, paña protector, y limita actividadnan pafo durante oranan di solo mas fuerte.

Mirando padilanti, e perspectiva climatico pa Aruba ta presenta preocupacionnan serio. Den e proximo cinco añanan, temperatura promedio ta wordo proyecta pa subi otro 0.5°C. Si e tendencianan actual di emision continua, pa 2050 e isla por ta te cu 2°C mas cayente di loke e tabata 100 aña pasa. E cambio ey por pone presion riba e red di energia di Aruba, desafia disponibilidad di awa, y haci trabou of recreacion pafo mas peligroso durante lunanan di zomer.

Aumento di nivel di lama y cambionan den patronchi di awasero

Nivelnan di lama tambe ta spera pa

subi — cu 10 pa 12 cm den e proximo decada y te cu 30 cm pa medio di siglo. E aumentonan aki ta presenta riesgonan significante pa infraestructura costero, zona turistico, y ecosistemanan fragil.

Mientras tanto, awasero probablemente lo bira menos predicibel, cu periodonan di segura mas largo interumpi pa tormentanan intenso y cortico cu por causa inundacion repentino.

Aunke horcan ta ainda raro na Aruba, temperatura di oceano mas cayente por haci tormentanan tropical mas intenso, hasta pafo di e belt principal di horcan. Tur esaki ta señala un necesidad urgente pa planificacion di resiliencia.

Aruba ya a responde pa inverti den energia renobabel, mehora sistemanan di maneho di awa, y considera medidanan di proteccion costero. Pero adapta na e realidad climatico nobo lo rekeri un esfuerzo amplio y sostenibel. E decisionnan tuma awe lo duna forma na con sostenibel e isla ta keda pa generacionnan futuro.

Mas duro cu palabra:

Ora gritamento ta bira un patronchi familiar

DEN hopi hogar, grita no ta cuminsa como crueldad. E ta cuminsa como un reaccion — forma pa stress, miedo of supervivencia. Un mama, abruma y sin suficiente sosten, ta lanta su bos no pasobra e kier haci daño, sino pasobra e ta falta otro instrumentonan. E por kere cu e ta coregi, proteha, of simplemente ta wordo scucha den e unico manera cu e sa. Toch, den e momento ey, un mucha ta siña den silencio cu amor por bin bisti den bos halto — y cu pa wordo scucha, mester grita prome.

E mucha ta absorba e les aki. Nan ta crece keriendo cu volumen ta nifica autoridad y cu expresa frustracion fuertemente ta normal. Nan por hasta yega di asocia bos halto cu cuido y familiaridad. Bay binti of trinta aña padilanti, y e mucha ey awor ta un adulto cu ta nabega stress, relacionnan y reaccionnan emocional — hopi biaha cu e mesun estilo di comunicacion cu un tempo nan a teme. Awor, nan ta haya nan mes ta grita e mesun mayor cu un tempo a grita na nan. No pa odio, sino pa habito y dolor no resolvi.

E ciclo di dolor y sanacion

E ciclo aki ta continua pasobra e tin raiz den heridanan emocional cu

nunca a wordo reconoci of cura. Un mucha cu a crece sin seguridad emocional por carga rencor of tristesa profundo. Si nan necesidatnan a wordo atendi cu rabia, nan vocabulario emocional ta keda atrasa. Ni mama ni yiu kisas nunca a siña trata cu incomodidad of expresa necesidad sin lanta bos. Pues grita ta bira un idioma comparti — uno doloroso, pero familiar no obstante. Y e ta continua te ora un hende dicidi di cambie.

Kibra e patronchi aki no ta cuminsa cu culpa — e ta cuminsa cu reconocimiento. E yiu adulto mester prome reconoce su propio dolor sin berguensa, y e mayor mester por anda cu berdadnan incomodo tocante pasado. Sanacion ta nifica scoge pa papia diferente, hasta ora e ta dificil. E ta nifica reemplaza gritamento cu combersacionnan, reemplaza silencio cu vulnerabilidad, y reemplaza reaccion cu reflexion. E trabou aki no ta facil, specialmente ora emocionnan ta profundo y historia ta complica. Pero e ta posibel. Y e ta bal la pena.

Un herencia mas trunkil y amabel

Caba cu e ciclo di gritamento no ta tocante ta perfecto — e ta tocante ta intencional. E ta siña cu suavidad no ta debilidad y cu berdadero autoridad ta bin di comprension, no di volumen. Sea door di terapia, skirbi den diario, of simplemente tuma un pausa prome cu reacciona, cada acto chikito di crecimiento emocional ta importante. E yiu adulto por bira esun cu ta papia suavemente cu nan mes y cu otro. Y e mama di edad ainda por ta parti di e sanacion ey. Hunto of separa, e ciclo por para. E gritamento por caba. Y un herencia mas trunkil y amabel por cuminsa.

AMC UNICON MEGA STORE FURNITURE AND BEDDING EVENT MAY 23RD AND 24TH



SAVE AWG.270

Orleans
5PC Dining Set

**NOW
AWG.499**

WAS AWG.769

she's more than just a Mom,

SAVE AWG.300



Colmar
5PC Wooden Counter Set
NOW AWG.899
WAS AWG.1199

SAVE AWG.270



Toulon
5PC Wooden Counter Set
NOW AWG.699
WAS AWG.969

restonic

SAVE AWG.200



Restonic
Full Comfort Care Firm Mattress
NOW AWG.699
WAS AWG.899

Sealy Posturepedic

SAVE AWG.250



Sealy
Queen Silent Nite II Firm Mattress
NOW AWG.849
WAS AWG.1099

SLEEP ON IT

SAVE AWG.100



Sleep On It
Twin Back Support Mattress
NOW AWG.299
WAS AWG.399

Sealy Posturepedic

SAVE AWG.500



Sealy
Twin Ariel Sands II Eurotop Mattress
NOW AWG.1299
WAS AWG.1799



569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE

568-9070
AMC SAN NICOLAAS

HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA



**MULTIPLICA
BO PREMIO CU**

MULTI-

X

FP

x2

x3

x5



www.lottoaruba.com



Almirante Colombiano ta di bishita na Defensa den Region Caribe

E colaboracion bilateral entre Hulanda y Colombia a keda consolida mas aleu durante un bishita ofisial di Vice-Almirante Colombiano Grisales, Hefe di Operacionnan Naval Colombia, haci na Defensa den Region Caribe y na Wardacosta Region Caribe. Durante e bishita e lasonan entre ambos pais a keda consolida aun mas, tanto riba tereno di control di droga, operacionnan di buskeda y rescate y tambe entrenamiento militar.

E Almirate Colombiano a haci un bishita di trabou na Base Naval Parera, Tereno di entrenamiento na Wacao, y riba Zr.Ms. Pelikaan, y a hiba combersacionnan cu representantenan di Wardacosta Region Caribe y Comandante di Forsanan Naval den region Caribe. Un topico importante durante e bishita tabata e continuacion y refuerzo di e colaboracion.

Ambos pais ta subraya e interes di operacionnan conhunto, training y ehercicionan. E ehercicio recien Estribo na Colombia, durante cua mariniernan Hulandes y Colombiano a trein hunto, ta ser mira como un ehempel exitoso di colaboracion operacional. Den cuminsamento di aña ya caba a eherce operacionnan conhunto. Pa cabamento di aña binidero a plania un ehercicio conhunto di Marina.



Un momento importante durante e bishita tabata e firmamento di un Acuerdo-SAR Operacional (Search and Rescue/ Búskeda y Rescate) firma pa Comandante Walter Hansen. E acuerdo aki ta stipula procedura y liñanan di comunicacion fiho pa operacionnan SAR conhunto den areanan maritimo comparti of contíguo. Cu esaki e siguridad riba lama ta keda expande y e colaboracion entre ambos pais ta keda formalisa.

E bishita ta subraya e confiansa mutuo y e esfuerso comparti pa siguridad maritimo den Region Caribe. Reino Hulandes y Colombia ta keda traha hunto intensivamente na un region mas sigur y stabiel.

SKIP THE LINE
BAN
ONLINE
Y GANA AFL. 250
TUR LUNA!*



*Pa mas informacion bishita www.setar.aw/disclaimer

SETAR



LUNA DI LOCURA

CUMpra 2  Y HAYa 1
LOTTO 5 LOCO GRATIS

CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA
RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO COMPLETAMENTE GRATIS. MAS BO
CUMpra, MAS TICKET LOCO GRATIS BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO DESDE 2 TE CU 31 DI MEI

Pa mas informacion bishita lottoaruba.com of yama Lotto na 525-7555
of bishita nos oficina situa na Paardenbaastraat #10, Oranjestad.

   
www.lottoaruba.com



Dia 2 di juni proximo t'e ultimo dia pa entrega e declaracion definitivo di winstbelasting 2024 y haci e pago correspondiente

DEPARTAMENTO di Impuesto ta recorda cu dia 2 di juni proximo ta e ultimo dia cu por entrega e declaracion definitivo di winstbelasting 2024 y haci e pago correspondiente.

Manera conoci, desde aña fiscal 2023 mester entrega e declaracion di winstbelasting den forma electronico via e portal “BO impuesto” (BOi). E formulario digital ta disponibel den BOi desde 7 di maart 2025. Awor e fecha final ta yegando y ta importante pa e contribuyentenan di winstbelasting cumpli na tempo.

Entrega e declaracion y haci pago

Si acaso no ta alcanza pa entrega e declaracion definitivo pa dia 2 di juni 2025, ta consehabel pa entrega e declaracion provisional (voorlopige aangifte) y haci e pago correspondiente no mas laat cu dia 2 di juni 2025. Inspector lo evalua e peticion y si e contribuyente cumpli cu e condicionnan pa extension, e ultimo dia pa entrega e declaracion definitivo y haci e pago correspondiente ta bira dia 2 di december 2025. Debi cu Inspector tin cu evalua e peticion pa extension di termino, ta recomendabel pa entrega e declaracion provisional di awor caba y no warda te dia 2 di juni. Si sosode cu Inspector no bay di acuerdo cu e peticion, e ora e contribuyente tin tempo ainda pa entrega e declaracion definitivo.

Account di BOi

Tur contribuyente di winstbelasting mester tin un account di BOi pa por log in den e portal y yena e formulario di declaracion. Ta importante pa remarca, cu cada contribuyente ta administrador principal di su account

(belastingplichtige admin). E tin su propio number di usuario (username) y password. Si acaso e contribuyente tin un consehero fiscal (belastingadviseur), e por autorisa su consehero via BOi pa atende cu su winstbelasting.

Pa preveni uzo indesea di su datonan di impuesto, ta importante pa e contribuyente nunca duna un tercera (un persona of consehero) e datonan pa log in den su portal. Conseheronan tin nan mesun datonan pa log in den BOi.

Si no tin un account di BOi

E contribuyentenan di winstbelasting cu no tin un account di BOi mester haci un peticion mesora via [impuesto.aw: Home > Digitale formulieren > BOi account](#). Si mientrastanto un compania a wordo registra como “opgeheven” na Camara di Comercio, mester meld esaki tambe na Departamento di Impuesto. E companianan cu no tin actividad comercial pero ta registra na Camara di Comercio, tin e obligacion di entrega e declaracion di winstbelasting. Pa cu esaki e compania mester tin su account di BOi pa e por drenta den e portal. Keda sin cumpli lo bay causa un boet locual no ta necesario.

Incumplimento

Contribuyentenan cu no cumpli cu entregamento di e declaracion definitivo, lo haya un cobranza adicional esta un ‘naheffingsaanslag’ inclui boet. Mescos ta conta si acaso e cliente a paga un suma menos cu locual el a declara na winstbelasting. E boet pa incumplimento di entregamento di e declaracion ta maximo Afl. 2.500. Si e contribuyente no haci e pago di winstbelasting of no haci e pago corectamente, e boet ta maximo Afl. 10.000.

Departamento di Impuesto ta conseha tur contribuyente di winstbelasting y/of nan conseheronan fiscal pa no warda te na ultimo pa entrega e declaracion y haci e pago di winstbelasting correspondiente pa evita un cobranza adicional (naheffingsaanslag) y e boet pa incumplimento.

SUNSET GRILLE
Where Classic Delights
Serve Modern Twists

20% off
for locals*

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | [hiltonaruba.com](#) | [@hiltonaruba](#)
+297-526 6612 | [AUAHH_SunsetGrille@hilton.com](#)



ZIMA

EVERY FRIDAY

HAPPY HOUR

Live DJ | 5pm-7:30pm

| Marisela & Band
| 7:30pm-10pm

50% Off on special cocktails

JOIA
BY IBEROSTAR

@ ZIMA.ARUBA

Con misoginia ta alimenta culpa y excusa den casonan di violencia sexual

DEN discusionnan rond di abuso sexual, un patronchi inkietante ta sigui sali na cla: sociedad hopi biaha ta haya un manera pa move e culpa for di e agresor y pon'e riba e victima. Na raiz di e patronchi dañino aki ta sinta un forsa profundo y persistente — misoginia. E prehuicio ancla aki no solamente ta duna forma na con abuso ta wordo percibi, sino tambe ta influencia con victimanan ta wordo trata, husga y hopi biaha silenciosa.

Misoginia ta siña nos, sutilmente y directamente, cu hende muhe ta responsabel pa e manera con otronan ta trata nan. For di un edad hoben, ta adverti mucha muhenan tocante nan bistimento, nan tono di bos, nan presencia den espacionan publico anochi. **E mensahe ta cla:** *Si algo pasa, nan por a evit'e.* Rara bes ta siña mucha hombernan cu e mesun urgencia tocante limitenan, consentimiento of responsabilidad.

E dobel standard y su consecuencianan

E dobel standard aki ta crea un cultura unda ta haci preguntanan invasibel na victimanan: Kico bo tabata bisti? Bo a bebe? Dicon bo tabata bo so cu ne? En bes di enfoca riba e accionnan di e agresor, e scrutinio ta wordo redirigi pa e comportacion y decisionnan di e victima — como si fuera e decisionnan ey ta hustifica e violencia.

Ora publico tende di un caso di alto perfil, e prome reaccion no semper ta preocupacion of indignacion. Hopi biaha, e ta duda. *“Mester tin mas na e storia,”* of *“Dicon e no a sali afo mas trempan?”* E reaccionnan aki no ta djis skepticismo — nan ta wordo forma pa generacionnan di condicionamento cu ta pinta hende muhe como no confiabel, demasiado emocional of manipulativo.



Mientras tanto, agresornan, specialmente ora nan ta hende homber den posicion di poder of popularidad, ta wordo defendi frecuentemente. Nan accionnan ta wordo minimalisa como “un malcomprondemento” of “un fout,” y nan carera of reputacion ta wordo yora mas cu e trauma di e persona cu nan a dañá. E simpatia desigual aki ta otro producto di misoginia — e ta asumi cu e potencial di e homber ta mas importante cu e dolor di e hende muhe.

Cambiando e narrativa: Reconociendo y desmantelando misoginia

E prehuicio social aki no ta biba solamente den combersacionnan y cobertura di media. E ta afecta con casnan ta wordo investiga, con nan ta wordo procesa, y si victimanan ta sinti nan sigur pa papia. Ora un victima sa cu lo wordo husga mas severo cu e persona cu a dañá nan, keda keto por sinti como e unico opcion.

Pa cambia e narrativa aki, nos mester prome nombra e prehuicio. Misoginia no ta djis tocante odio bisto; e ta tocante un sistema cu consistentemente ta devalua bos, autonomia y berdad di hende muhe. Atendiendo esaki ta nifica desafia ideanan bieu, reentrena nos instintonan y cambia e preguntanan cu nos ta haci — no *“Kico el a haci?”* sino *“Dicon a permiti'e haci esey?”*

Cambio cultural no ta facil, pero e ta posibel. E ta cuminsa den hogar, scolnan y corte. E ta rekeri media cu ta nenga di sensacionalisa victimanan y lidernan cu no ta busca excusa pa abusadornan. Y e ta exigi cu nos ta kere victimanan, sostene nan y pone e responsabilidad unda e ta pertenece: riba e persona cu a comete e daño.

Pasobra te ora nos desmantela misoginia, husticia lo keda fuera di alcance pa demasiado hende.

START YOUR DAY IN PARADISE

20% off for locals*

laguna

OPEN DAILY
7 – 11 AM

For reservations +297-526-6612

Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

AAA a publica Relato Anual 2024:

Fortaleciendo fundeshi enfocando riba futuro

ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) ta orguyoso di anuncia e lansamento di su Relato Anual pa aña 2024, cu ta demostra e progreso continuo di e organisacion pa excelencia operacional, sostenibilidad y su rol como un contribuyente vital na economia y comunidad di Aruba.

Na aña 2024, AAA a reafirma su vision di bira un aeropuerto lider den Caribe, comprometi na entrega servicio excepcional y fomenta crecimiento sostenibel pa Aruba. Guia pa cuater pilar strategico: excelencia operacional, experiencia di cliente, sostenibilidad y compromiso cu comunidad, nos a tuma pasonan significativo pa alinia nos operacionnan cu obhetivonan a largo plaso y expectativanan di stakeholders. E Relato Anual di e aña aki ta mantene e formato mehora introduci na aña 2023, ofreciendo un relato mas eficiente y transparente di nos logronan y direccion strategico. E acercamento aki ta enfatisa e compromiso di AAA cu responsabilidad, transparencia y confiansa di stakeholder.

Algun di e punto clave di 2024, e aña mas ocupa te ainda den historia di e aeropuerto, tabata:

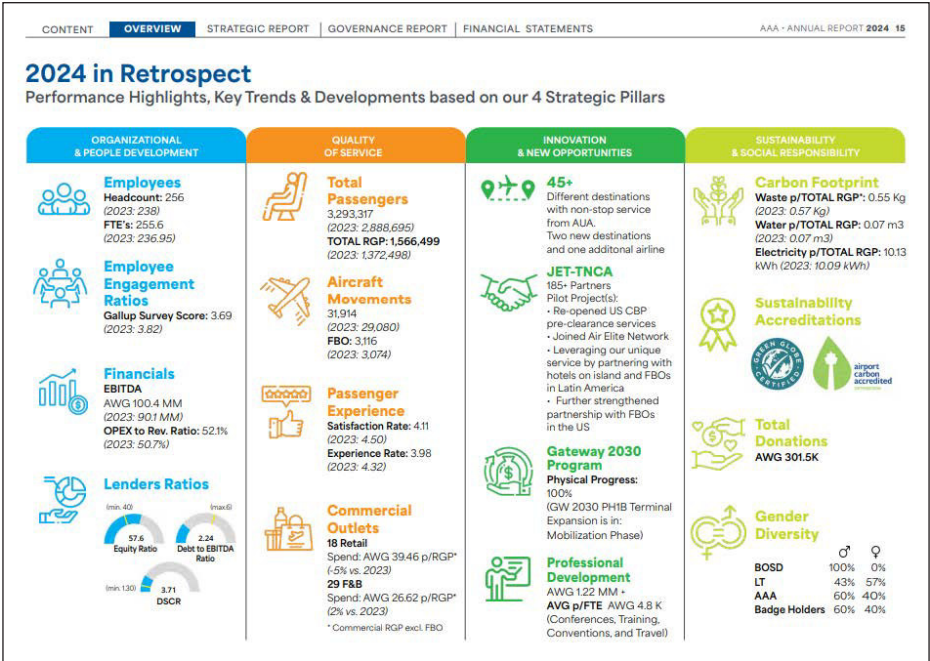
- Mas cu 3.2 miyon pasahero a biaha pa y for di Aeropuerto di Aruba, representando un aumento di 14% aña tras aña y solidificando mas ainda nos posicion como un porta regional clave.
- Aeropuerto di Aruba a sirbi 25 aerolinea y mas di 45 ruta directo, incluyendo destinacionnan nobo y partnernan nobo di aerolinea, ampliando e conexion global di Aruba.
- Satisfaccion di pasahero a keda halto cu score di experiencia yegando 4.11 y 3.98 respectivamente (riba un escala di 5 punto) demostrando nos enfoke consistente riba calidad y servicio.

Retonan clave na aña 2024 a inclui preparacion pa e audit di recertificacion di DCAA bou di e ley nobo di aviacion di AUA-AGA y atende e resultadonan di e audit di aña 2023 a traves di diferente Corrective Action Plans. Adicionalmente, un fayó di sistema di HVAC na augustus a conduci cu mester a cera aeropuerto pa un dia, loke a impulsa e desaroyo di plannan robusto di Business Continuity y mantencion pa preveni interrupcion den futuro.

Durante henter aña 2024, e teamnan di AAA a traha diligentemente den colaboracion estrecho cu Project Management Office (PMO) y varios subcontratista di e proyecto Gateway 2030 pa garantisa e finalisacion exitoso di Fase 1A. Nan esfuersonan colectivo a posiciona e proyecto pa bira completamente operacional na aña 2025.

AAA a mantene e Green Globe Certification y a logra mantene e acreditacion di nivel 3 den e programa di ACI Airport Carbon Accreditation, reforsando nos compromiso pa operacionnan di un aeropuerto sostenibel.

Den nos di dos aña completo di operacionnan interno di Aviacion



General (FBO), nos a logra logronan operacional y di servicio cu a pone un punto di referencia nobo pa servicio di aviacion priva na Aeropuerto di Aruba.

Team di Maneho Interino di AAA a expresa: *“Reflexionando riba aña 2024, nos ta orguyoso di loke nos team y stakeholders a logra hunto. E logronan aki ta un testimonio di nos compromiso colectivo cu excelencia, sostenibilidad y impacto den comunidad. Nos gratitud sincero ta bay na tur miembro di team di AAA y nos partnernan den e ecosistema di aviacion y turismo, nos ta sigui nos trayecto y keda firme den nos meta pa posiciona Aeropuerto di Aruba como aeropuerto lider den Caribe”.*

Hunto cu e Relato Anual, AAA a publica e Environmental, Social and Governance (ESG) Corporate Social Responsibility (CSR) di aña 2024, cu ta bay mas profundo den nos iniciativanan di sostenibilidad, envolvimento di comunidad y practicanan etico di negoshi.

Nos ta invita tur stakeholder, partner y miembro di e comunidad di Aruba pa explora tanto e Relato Anual como e Relato di CSR 2024, disponibel awo na: <https://www.airportaruba.com/annual-reports>

Urgente

Estafadornan ta pasa pa notario – Keda alerta!

DEN bida di awe, caminda cosnan digital ta hunga un rol grandi, ta importante pa bo ta semper atento pa evita di cay den e trampanan di estafadornan. Recientemente, a surgi caso caminda personanan a purba di pasa pa notario riba nos islanan. Esaki ta un peligro grandi cu por costa bo hopi cen y problema. P'esey, Antilliaanse Arubaanse Notariële Vereniging (AANV) a sinti cu ta su deber pa lansa un advertencia urgente na comunidad.

Den un comunicado di prensa AANV kier a pone tur hende na altura di un schema di estafa alarmante cu ta tumando luga. Casonan a sali na cla unda estafadornan ta pasa pa notario via e-mail, uzando adresnan di e-mail gratis manera G-mail. Nan ta acerca victimanan, specialmente esnan cu ta den proceso di compra propiedad y ta pidi nan pa transferi sumanan grandi di cen pa cuentanan bancario internacional.

AANV a ricibi informacion cu den varios caso, cumpradonan di propiedad inmobiliario a wordo acerca p'e estafadornan aki, hasta prome cu nan a haya contacto oficial cu e kantoor di notario. E estafadornan aki ta presenta nan mes falsamente como e notario cu ta maneha e transaccion.

Maske no tin ningun indicacion di datalek na kantoor di notario, AANV ta tuma e tipo di fraude aki hopi na serio. Nan ta den combersacion cu e autoridadnan involvi y ta haci un yamada urgente na publico pa ta vigilante.

Kico bo mester sa: Señalnan di alarma y con pa proteha bo mes

Ta vital pa tur hende sa con pa reconoce e tipo di estafa aki y kico pa haci pa proteha nan mes.

Aki tin algun punto importante pa tene cuenta cu ne:

- **Verifica semper!** Si bo ricibi un e-mail of instruccion di pago cu bo ta duda di dje, NUNCA haci un pago prome cu bo tuma contacto telefonicamente cu e kantoor di notario. Tuma e number di telefon di nan website oficial, no di e e-mail sospechoso.
- **Adresnan di e-mail sospechoso:** Notarionan legal NUNCA lo uza adresnan di e-mail gratis manera G-mail, Hotmail, of Yahoo pa comunicacion oficial, specialmente no pa transaccionnan financiero. Nan lo uza un adres di e-mail cu ta termina cu nan propio number di dominio (e.g., info@notarionanaruba.com).
- **Pagonan pa cuenta internacional:** Sea semper extra cauteloso ora bo wordo pidi pa transferi cen pa cuentanan bancario internacional, specialmente si e ta un cantidad grandi di cen.
- **Presion pa haci pago rapido:** Estafadornan hopi biaha ta purba di presiona nan victimanan pa haci pagonan rapido, dunando nan sinti di urgencia. No cay den e trampa ey. Tuma bo tempo pa verifica tur detaye.

Yamada na victimanan y otro proveedornan di servicio

AANV ta haci un yamada na tur persona cu a bira victima of cu a experencia intentonan similar di estafa pa presenta nan mes n'e kantoor di notario involvi y tambe pa entrega un denuncia na polis. Bo informacion por yuda investigacionnan y preveni cu otro personanan ta cay victima.

Ademas, AANV ta urgi tur otro proveedornan di servicio cu ta involvi den transaccionnan di real estate – manera agentenan di bienes, banconan y otro – pa ta extra atento pa comunicacion of actividadnan sospechoso. Solamente door di traha hunto nos por detecta y combati e tipo di fraude aki na un manera efectivo.

Analisis: Un menasa creciente den e era digital

E advertencia aki di AANV ta un indicado cla cu e mundo digital ta trece cu ne no solamente oportunidadnan, sino tambe riesgonan serio. E estafa aki ta mustra con estafadornan ta bira mas sofisticada den nan metodonan, uzando tactica di “phishing” y “social engineering” pa manipula nan victimanan. Nan ta probecha di e confiansa cu publico tin den profesionan manera notarionan pa purba di logra nan meta.

E hecho cu e estafadornan a acerca cumpradonan di propiedad hasta prome cu e oficina di notario a interveni oficialmente, ta sugeri cu nan por tin acceso na cierto informacion cu ta publico of cu nan ta simplemente “fishing” den un grupo grandi di posibel victima. E colaboracion entre diferente instancia – publico, notarionan, polis, y otro proveedornan di servicio – ta crucial pa frena e tipo di actividadnan criminal aki. Educacion y conscientisacion publico t'e armanan mas fuerte den e lucha aki. Comunidad mester ta bon informa pa por reconoce e señalnan di alerta y sa con pa tuma pasonan preventivo pa nan mes no bira e siguiente victima.

Elements
A VIEW TO DINE FOR

Our Famous Sunday Brunch is Back!

Enjoy a fresh new menu blending vibrant Mediterranean flavors with Aruban influences, all from the comfort of our air-conditioned indoor dining space or shaded outdoor terrace, while taking in the stunning ocean views of Eagle Beach.

Every Sunday from 11.30 am - 3.00 pm
\$70.- per person with one bottle of Champagne per couple included.
Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests

www.elementsaruba.com



M A R E A BRUNCH

JOIA
BY IBEROSTAR

SAT & SUN FROM 11AM TO 3PM

\$60 PER PERSON ON OUR SPECIAL MENU



Add all you can drink mimosas \$35 per person

20% OFF FOR LOCALS

RESERVATION NUMBER: 699-9317

@ marea.aruba

Moralidad selectivo?

Dicon e debate di derechonan reproductivo na Aruba

NA 2024, Aruba a bira un di e prome islanan den Caribe Hulandes pa legalisa matrimonio di mesun sexo — un logro celebra pa defensoran di derechonan humano como un stap padilanti den progreso social y inclusion. Pero un aña despues, un contraste skerpi ta keda den un otro area critico di libertad personal: derechonan reproductivo.

Aborto na Aruba ainda ta completamente ilegal. No tin excepcion legal — ni pa abuso, incesto, ni sikiera ora un embarazo ta pone bida di un hende muhe den peligro. Esaki ta pone Aruba entre un lista chikito di luganan cu prohibicionnan total, incluyendo Republica Dominicana y Haiti.

Inconsistencia den rasonamento moral

Oponentenan di aborto hopi biaha ta cita balornan Cristian como e base moral pa mantene e leyman aki. Pero e logica aki ta revela un inconsistencia incomodo. Si fe ta realmente guia politica publico, con Parlamento a sigui padilanti cu matrimonio di mesun sexo — algo cu hopi comunidad Cristian conservador historicamente a opone?

Loke ta sali na cla ta un patronchi di moralidad selectivo, unda rasonamento religiosotawordouzapablokiaprogreso den algun area, pero ta wordo poni un banda den silencio ora e ta politicamente aceptabel of socialmente spera. Legisladonan a logra desafia tradicion religioso den un di e asuntonan moral mas debati — igualdad di matrimonio — pero ta keda paralisa ora ta trata e derecho di un hende muhe pa scoge.

Consecuencianan real di e silencio

E contradiccion ta dificil pa ignora. E mesun Parlamento cu a empata den un votacion riba matrimonio di mesun sexo — eventualmente inclinando pa progreso — ainda no a debati ni



modernisa legislacion di aborto di un manera significativo. Haciendo esaki, e ta manda un mensahe: algun derecho ta negociabel, otronan ta demasiado taboo pa mishi cun'e.

E silencio aki tin consecuencianan real. Hende muhe y mucha muhenan cu ta enfrenta embarasonan no desea of peligroso na Aruba no tin unda pa acudi legalmente. Esnan cu por paga, ta biaha pa exterior; esnan cu no por, por recorri na proceduranan insigur. E puntonan ciego legal aki hopi biaha ta afecta esnan mas vulnerabel mas duro — hende muhe hoben, migrantenan y famianan cu entrada abou.

Mientras tanto, e discusion publico riba e tema ta keda limita. Aborto rara bes ta wordo trata den campananan of foronan civico. Y aunke hopi Arubiano ta identifica nan mes como Cristian, cantidad creciente — specialmente hobennan — ta kere cu fe personal no mester dicta ley nacional.

Yegando na un sociedad pluralista

Pa defensoran di husticia reproductivo, e yamada no ta pa bandona fe, sino pa move pa politica cu ta refleha e realidadnan di bida moderno den un sociedad pluralista.

Nan ta argumenta cu e sistema legal di Aruba mester priorisa autonomia, dignidad y salud di tur su ciudadano, sin importa creencia religioso.

Aruba ta un democracia — no un teocracia. Su lidernan ta wordo eligi pa sirbi un poblacion diverso, no pa impone un solo set di balor riba tur hende. Si e isla por a brasa igualdad di matrimonio den nomber di husticia y inclusion, e mesun logica no por aplica na derechonan reproductivo?

Te ora e pregunta aki wordo atendi abiertamente, Aruba lo keda un nacion di progreso cu puntonan ciego — un cu ta defende libertad den algun area, pero ta neng'e den otronan.

E ilusion di progreso:

Con Aruba ta recompensa politica sigur en bes di solucion real

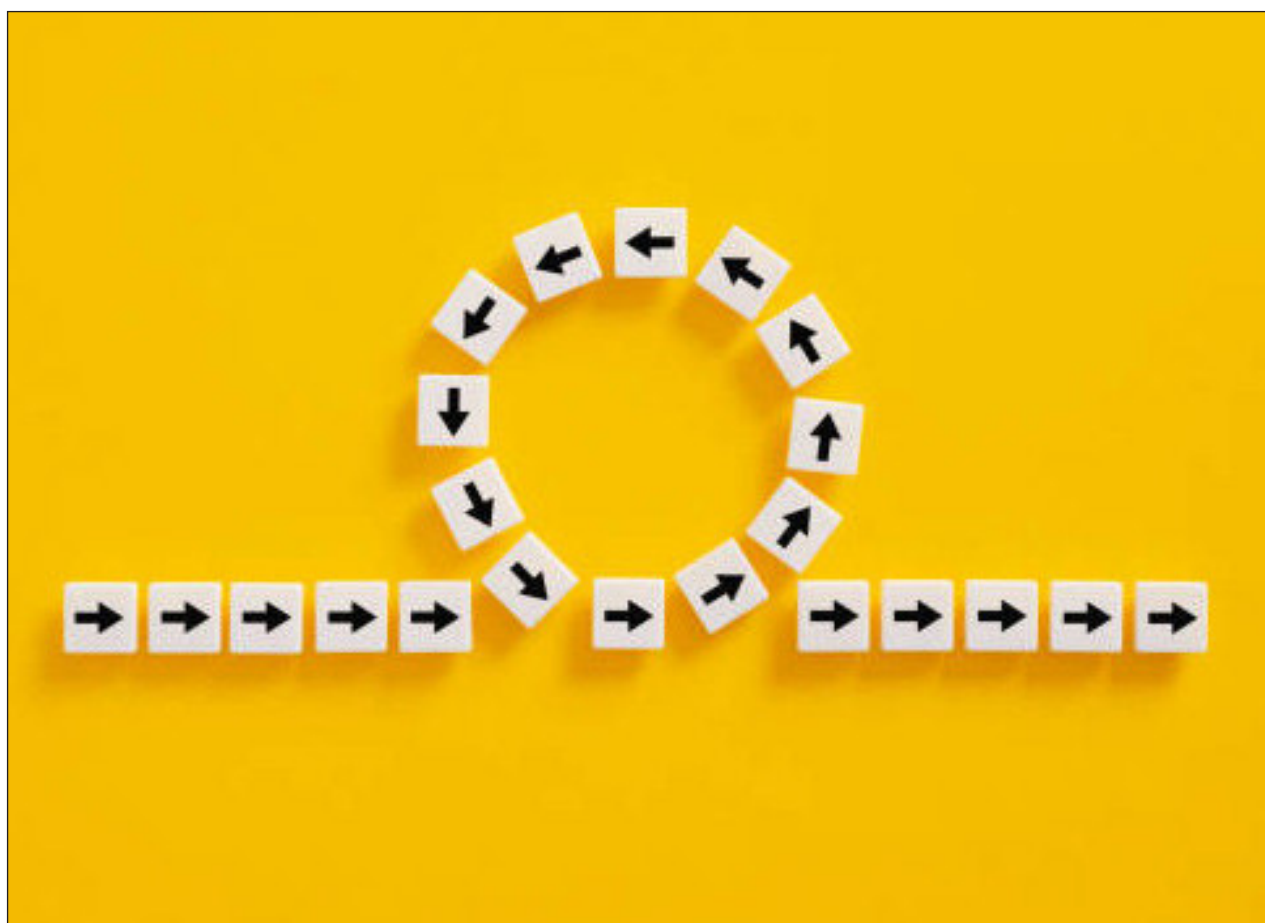
“BISA nan loke nan kier tende y nan lo stima bo; bisa nan e berdad y nan lo ataca bo.” E citacion aki ta sinti particularmente relevante den e clima politico actual di Aruba. Atraves di añanan, hopi politico Arubano a domina e arte di bisa loke ta agrada publico — of nan base — mientras nan ta evita e berdadnan mas dificil cu ta exige cambio real.

No ta un secreto cu Aruba ta enfrenta retonan compleho: dependencia economico riba turismo, desigualdad creciente, stress ambiental, y maneho anticua cu no ta refleha e realidad di bida moderno. Toch, cada biaha, politiconan ta cana riba nan tenchi rond di e problemanan aki. Dicon? Pasobra bisa e berdad hopi biaha ta nifica riesgo pa popularidad, voto, of hasta sosten di partido interno.

E prijs di keda na paz

Tuma, porehempel, eluchanan continuo rond di reforma di sector publico of maneho di clima. Algun politico nobo a purba di papia — pidiendo mas transparencia, menos burocracia, y un vision a largo plaso — pero rapidamente nan ta wordo laga un banda of wordo tilda como causador di problema. Mientras tanto, e actornan mas experiencia, kendenan sa con e sistema ta funciona, ta keda na puntonan di discusion sigur. Nan ta haci promesanan cu nan sa cu publico kier tende, hasta si e promesanan ey ta irealistico of insostenibel.

Esaki no ta djis un problema politico; e ta cultural. Den e sociedad chikito y conecta di Aruba, ta hopi directo hopi biaha ta wordo mira negativamente. Ta spera di politiconan cu nan lo “mantene paz,” hasta si esaki



nifica evita combersacionnan dificil tocante asuntonan manera reforma di pensioen, derechonan reproductivo, of ineficiencianan sistematico. E resultado? Un ambiente politico unda mantene tur hende contento ta bira mas importante cu papia berdadnan dificil.

Consecuencianan di inaccion y e buskeda pa honestidad

Pero esaki ta bin cu un costo. Ora topiconan incomodo wordo evita of suavisa, progreso ta stagna. Hobennan ta bira desilusiona. Confiansa publico ta baha. Y e mesun problemanan ta bolbe, eleccion tras eleccion, bisti den slogannan nobo pero cu raiz den e mesun inaccion.

Sinembargo, e appetit pa honestidad ta creciendo — specialmente entre generacionnan mas hoben. Mas votado ta pidi pa lidernan cu ta dispuesto pa confronta realidad, hasta ora e no ta

popular. Nan ta cansa di teatro politico y kier solucionnan real, hasta si nan ta dificil pa tende.

Liderazgo berdadero ta exige curashi

Pues, e pregunta ta bira: politiconan di Aruba lo sigui priorisa aplauso riba responsabilidad? Of lo nan tribi di lidera door di bisa e berdad, hasta ora e ta costa nan na corto plaso?

Ta un berdadero sirbido publico ta nifica mas cu gana voto. E ta nifica para firme ora ta importante, desafia zonanan di confort, y yuda e pais enfrenta su problemanan directamente. Aruba no tin necesidad di mas discurso traha pa agrada — e tin necesidad di liderazgo cu suficiente curashi pa ta honesto, hasta ora e no ta facil.

Pasobra sin berdad, no tin cambio real — solamente silencio, y e ilusion di progreso.

Bo derecho laboral na Aruba

Un guia paso pa paso pa trahado (Parti 9)

DEN nos articulonan anterior, nos a cuminsa un bista profundo den e cambionan importante cu e Arbeidsverordening 2013 a trece p'e pais. Nos a explora kico ta nifica e listanan di trabou, con nan ta wordo manteni y e importancia di notificacion ora cu e orario di trabou ta desvia. Tambe, nos a toca e rekisitonan pa registronan di personal y di overwerk of overtime, sigurando mas transparencia den e mundo laboral. Ademá, nos a cubri e seccionnan crucial di secreto y e strafbepalingnan cu ta sigura cumplimiento cu e ley. Awo, den e parti aki di nos serie, nos ta profundisa den e Disposicionnan Transitorio y Final (Hoofdstuk 11), cual ta crucial pa compronde con e leynan bieu ta wordo reemplasa y kico esaki ta nifica p'e dunadonan di trabao y e empleadonan.

E cambionan di transicion: Un bista general

E Arbeidsverordening 2013 (AB 2013 no. 14) ta marca un punto di inflexion den e legislacion laboral di Aruba. E ta retira e Arbeidsverordening (AB 1990 no. GT 57) anterior, cu ta nifica cu e ley bieu aki ta wordo reemplasa completamente. Esaki ta un paso grandi pa modernisa e reglanan laboral di e isla.

Ademá, pa duna negoshinan tempo pa adapta, e Horecabesluit (AB 1991 no. GT 19) y e Arbeidsbesluit Casino (AB 1990 no. GT 15) a keda vigente te cu 1 di januari 2014. E tabata un periodo di gracia p'e sector aki, permitiendone nan pa haci e transicion na e reglanan nobo den un forma mas fluido.

Periodo di adaptacion pa orario di trabou existente

Pa dunadonan di trabao cu ya caba tabatin un reglamento di orario di trabou aproba (manera stipula den e Arbeidsbesluit I, AB 1990 no. GT 58) cu un orario di trabou cu ta desvia for di e articulonan 8 of 13 di e ley nobo, a ricibi un periodo di gracia di maximo un año. Durante e periodo aki, nan a wordo trata similar na un empleador cu articulo 24 di e ley nobo ta aplicabel. Esaki a duna negoshinan un margen di tempo pa ahusta nan orario di trabou segun e rekisitonan nobo sin cu nan mester adapta inmediatamente n'e orarionan standard stipula den e ley nobo.

Simplificacion di listanan di trabou

E ley ta simplifica e transicion pa listanan di trabou. Tur lista di trabou cu a wordo estableci bou di e Landsbesluit arbeidslijst (AB 1990 no. GT 30) ta wordo considera automaticamente como lista di trabou segun articulo 28 di e ley nobo, for di e fecha di entrada den vigor. Esaki ta elimina e necesidad pa bolbe crea of aproba e listanan aki, reduciendo trabou administrativo p'e negoshinan.

Cambionan futuro na "Directie Arbeid & Onderzoek"

E ley ta anticipa posibel cambionan den e nomber di e "Directie Arbeid & Onderzoek" den articulo 1. Si acaso un cambio asina



tuma luga despues di e entrada na vigor di e landsverordening, e articulo lo wordo adapta di un forma corespondiente pa medio di un landsbesluit. E landsbesluit aki lo wordo publica den e Afkondigingsblad di Aruba, garantizando transparencia.

Fecha di entrada na vigor y reglanan di overtime

E Arbeidsverordening 2013 a drenta den vigor dia 1 di april 2013. Sin embargo, tabatin excepcionnan. Articulo 16, di dos lid, parti a y c, y di tres lid, parti a y c, a drenta den vigor na un fecha specifico pa ser determina pa medio di un landsbesluit, cu mester ta riba of despues di 1 di januari 2014.

Durante e periodo prome cu e parti aki di e ley a drenta den vigor, empleadonan cu a haci overwerk riba un dia di fiesta of conmemoracion (manera stipula den articulo 16, di dos lid, parti c, of di tres lid, parti c) tabatin derecho di ricibi un pago adicional pa overwerk di por lo menos 50% di nan salario pa ora. Esaki a sirbi como un medida di proteccion pa empleadonan durante e fase di transicion, sigurando cu nan tabata wordo compensa debidamente pa overwerk den circunstancianan special.

Concluyendo e ley di labor nobo (as per 2013)

E landsverordening aki por wordo referi na dje como Arbeidsverordening 2013. E ta representa un cuadro legal amplio cu ta modernisa e regulacionnan laboral na Aruba. E ta un esfuerzo pa balansa e necesidadnan di negoshinan cu e derechonan di empleadonan, creando un ambiente di trabou mas husto y transparente.

(Nota) Tene na cuenta cu e articulo aki ta basa riba e LANDSVERORDENING di dia 12 di maart 2013.

Den nos edicion di mañan nos lo trece mas riba nos leynan laboral. Ta bo derecho pa bo sa kico tin di come y bebe den nos leynan laboral.



TECNOLOGIA

Veo 3: E futuro di creacion di video cu AI



VEO 3 ta e version mas nobo y avansa di Google su modelo di inteligencia artificial diseña pa genera video. E ta priminti di transforma completamente e produccion audiovisual, pasobra e por crea videonan di calidad halto for di descripcionnan di texto of imagen. Pero e cos mas impresionante? Veo 3 awor por incorpora zonido, for di dialogo y naronnan te cu musica y efecto special.

Cu e capacidad aki, Veo 3 por genera videonan cu audio sincronisa. Esaki kiermen cu por crea contenido sin mester di ningun postproduccion adicional. Imagina bo e posibilidadnan pa produccionnan publicitario, educativo y di entretenimento aki na Aruba. For di un anuncio pa bo negoshi local te cu materialnan educativo pa scolnan, tur cos por wordo crea mas facil y mas lihe.

Impacto riba eficiencia y creacion

Companianan grandi, manera Klarna (un compania specialisa den pago digital), a comparti cu e versionnan anterior di Veo, hunto cu e herment di generacion di imagen Imagen (riba e plataforma Vertex AI di Google Cloud), a cambia nan manera di traha completamente. Nan a logra reduci drasticamente e tempo di produccion y aumenta e eficiencia den creacion di contenido visual pa rednan social, anuncionan di YouTube y mas. Esaki ta un bista di e impacto positivo cu e tecnologia aki por tin riba negoshinan chikito y grandi na Aruba.

Flow: E herment cinematografico cu AI

Hunto cu e lansamento di e modo Hollywood, Google a presenta tambe su herment nobo pa creacion cinematografico cu AI, yama Flow. E ta disponibel pa subscribers di Google AI Pro y Google AI Ultra na Merca. Flow ta ofrece funcionnan increibel manera control di camara, cu ta permiti usarionan maneha e movcion di camara, angulo y perspectivanan, y tambe edicion di toma y maneho di tur e elementonan di un produccion.

Google a splica cu Flow a wordo crea “pa y pa mentenan creativo”. E ta e unico herment cinematografico cu AI cu ta traha directamente cu e modelonan mas avansa di Google: Veo, Imagen, y Gemini. Nan a agrega cu Flow por yuda escritornan explora nan ideanan sin limite y crea video y escenanan cinematografico pa nan storianan.

Kico esaki kiermen pa Aruba?

E desaroyonan aki di Google, specialmente cu Veo 3 y Flow, ta habri portanan nobo pa creadornan di contenido, negoshi y instancianan educativo na Aruba.

E ta haci e creacion di video di calidad halto mas accesibel y eficiente, stimula innovacion den publicidad y entretenimento, y potencialmente baha e barera di entrada pa produccion audiovisual. Con nos creadornan local lo bay uza e heramientanan aki pa conta nan storianan y musta nos cultura unico na mundo?

Beijing ta actua mientras Merca ta baha man

Pero na ki prijs?



CHINA ta drenta den e luz di atencion global di salud cu un promesa financiero masivo na e World Health Organization (WHO), primintiendo \$500 miyon durante e proximo cinco añanan. Anuncia pa Vice Premier Liu Guozhong na e Asamblea Mundial di Salud na Geneva, e movecion ta wordo mira pa algun hende como un paso positivo pa fortifica sistemanan di salud global—pero otronan ta mira ‘red flags’.

E donacion aki ta bini despues cu Merca, bou di e administracion Trump, a retira su financiamiento, cu anteriormente tabata forma mas o menos 18% di e presupuesto di WHO. E decision ey a laga un gap grandi cu WHO luchando pa yena. Cu Merca bayendo, e organisacion a revisa su presupuesto binidero pa 21%, y estadonan miembro ta wordo pidi pa contribui mas.

E sosten financiero di China por ta un alivio pa oficialnan di WHO, pero

e tambe ta lanta speculacion. Criticonan ta argumenta cu Beijing por ta uza e donacion como un herment di soft-power pa gana mas influencia den e organisacion y, pa extension, den maneho di salud global. Mientras cu WHO a duna bon bini na e fondonan, e timing y e escala di e promesa ta lanta asombro den circulo diplomatico.

Pa teoristanan di conspiracion, e anuncio aki ta añadi combustibel na candela. For di preguntanan tocante e origen di COVID-19 te na preocupacionnan tocante e independencia di WHO, e idea cu un solo nacion por bira e dunado estatal principal ta pone algun hende inkieto. E ta alimenta narativanan mas amplio cu ta sugeri cu crisisnan di salud por wordo explota pa ganashi geopolitico.

Añadi na esey e luchanan di presupuesto reciente di WHO, y ta bira facil pa imagina scenarionan—sea basa riba echo of no—unda influencia por cambia basa riba ken ta paga e cuentanan. Analistanan ta señala cu mientras placa no ta cumpra control directamente den organisacionnan internacional, hopi biaha e ta hiba na influencia mas “informal”, specialmente ora ta trata di establece agendanan of duna forma na maneho.

Claro, for di un bista mas optimista, esaki por ta simplemente un paso pa cooperacion multilateral den un mundo unda menasanan di salud no ta respeta frontera. Liu Guozhong a describi e donacion como un posicion contra “unilateralismo y politica di poder,” yamando pa mas unidad global.

Toch, e cambio ta dificil pa ignora. Den un era unda desinformacion ta plama rapidamente, un titular manera “China Ta Duna \$500 Miyon na WHO” ta bira un trampolin pa tur tipo di teoria—algun plausible, otronan speculativo.

Loke ta cla ta cu e gobernacion di salud global ta cambiando, y China ta posicionando su mes como un actor clave. Si esaki ta algo bon of malo ta depende di bo punto den bista y kisas, bo ‘browser history’.

MAQUILLAJE PARA NOVIAS

MAQUILLAJE Y PEINADO

- Prueba de maquillaje
- Prueba de peinado
- Diseño de ceja
- Pestañas postizas
- Uñas manos y pies
- Maquillaje del evento
- Peinado del evento

T&K
Dream Girl
Nail's & Beauty
Spa-Bar

AGENDA TU CITA

569-65-61

AV. MILIO CROES 47, LOCAL 1.
DAKOTA.

Europa ta rediseña defensa

Skyshield t'e señal di alerta di e continente?



UN cambio dramático por ta tumando luga den e strategia di defensa di Europa. Segun e guerra na Ucrania ta sigui, y e liderazgo di Merca riba e escenario global ta bira menos predecibel, lidernan Europeo awor ta seriamente considerando un proposicion cu lo tabata impensabel djis algun año pasa: manda jetnan di combate Europeo pa patruya espacio aereo Ucrainiano.

E iniciativa, yama “Skyshield,” por encera e despliegue di te cu 120 jet Europeo pa defende regionnan occidental di Ucrania for di atakenan di misil y drone. Esaki ta mas cu djis un maniobra militar—e ta representa un punto di birada potencial den con Europa ta mira su rol den siguridad global.

Pa decadanan, defensa Europeo a confia grandemente riba e aliansa di NATO lidera pa Merca. Pero añanan reciente a laga cla cu Europa no por semper confia riba consistencia Mericano. For di Brexit te na e impredecibilidad di e era Trump, y cu Merca ocupa cu asuntonan domestico, e carga di siguridad Europeo ta cay mas pisa riba schoudernan Europeo.

Skyshield no ta sin controversia. E riesgonan politico y militar ta halto. Involucra su mes directamente den e espacio aereo di Ucrania por wordo mira pa Rusia como un acto di guerra. Tin tambe retonan logistico pa organisa un mision unifica di forsa aereo entre multiple nacion, specialmente cu nivelnan varia di

preparacion y capacidad.

Algun lider ta urgi cautela, advertiendo cu hasta patruyanan aereo defensivo por escala e conflicto. Otronan ta kere cu ta tempo pa Europa tuma accion audaz pa descurasha mas agresion y sostene aliadonan democratico. Nan ta argumenta cu un falta di accion decisivo awor por invita mas inestabilidad den futuro.

Tras di cortina, Skyshield tambe ta señala e boluntad creciente di Europa pa desafía structuranan di poder tradicional. En bes di sinta y laga Merca of Rusia domina e escenario, Europa ta moviendo poco a poco pa un rol mas asertivo—un cu ta alinia cu su balornan y interesnan strategico.

E cambio aki no ta djis tocante Ucrania; e ta tocante e identidad di Europa den siglo 21. E continente ta cla pa actua manera un superpotencia—of por lo menos un actor geopolitico serio? E por coordina su militar y politica fragmenta pa logra un meta comun?

P'awo, Skyshield ta keda un proposicion bou di consideracion. Pero hasta su existencia ta refleha un mentalidad cambiante. Europa no ta contento mas pa mira for di na banda. E ta haciendo preguntanan mas dificil, evaluando decisionnan mas duro, y—posiblemente—preparando pa lidera den maneranan cu e no a haci antes.

SEND US YOUR CV
by whatsapp

**WE'RE
HIRING**

SECURITY GUARD

REQUIREMENT :

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

5947937

Refrigeracion global:

Kico nacionnan ta haci pa combati e calor

SEGUN cambio climatico ta intensifica, calor extremo ta birando un crisis global. For di Tokyo pa Texas, paisnan ta tuma un paso dilanti cu maneho nobo y solucionnan creativo pa yuda nan ciudadanonan enfrenta temperatura cu ta kibra record.

Na Hapon, e gobierno di Tokyo ta suspende e cobranza di tarifa basico di awa e zomer aki. E medida aki tin como meta pa mantene residentenan hidrata y alivia gastonan di hogar durante un temporada ora airco y recibo di coriente ta subi drasticamente. E ta un paso simpel y practico, pero uno cu ta papia hopi tocante con serio e ciudad ta tumando e calor.

Rond mundo, esfuersonan similar ta tumando luga. Na India, Ahmedabad a bira un modelo pa preparacion pa calor. Despues di un ola di calor mortal na 2010, e ciudad a lansa un di e prome Heat Action Plans di mundo. E medidanan ta inclui verf reflectivo riba dak di zink, campananan di conscientizacion publico, y refugionan di cooling. Paradanan di bus cu ta basha awa awor ta yuda pasaheronan evita heatstroke—un solucion di costo abou cu un impacto grandi.

Na Merca, calor extremo a bira un di e menasanan climatico mas mortal. Pa atende cu esaki, e gobierno federal a lansa un National Heat Strategy, coordinando reaccionnan entre estadonan. Ciudadnan manera Phoenix a añadi centronan di cooling di emergencia y stacionnan di hidratacion. Leynan laboral ta wordo revisa den algun region pa proteha trahadonan di aire liber for di condicionnan peligroso.

Europa tampoco no ta keda keto. Alemania a construi programanan di salud



publico cu ta drenta na vigor durante olanan di calor, dunando conseho di emergencia y estableciendo refugionan. Mientras tanto, Francia ta aplicando e lesnan aki directamente na eventonan manera e 2024 Paris Olympics, sigurando cu luganan tin sombra, acceso na awa, y sosten medico pa eventonan di calor extremo.

Zuidoost di Asia, cu a wordo golpia pa calor sin precedente, tambe ta reacciona. Na Vietnam, varios provincia a declara estado di emergencia debi na fuentenan di awa seco y cosechanan daña pa calor. Malasia, enfrentando condicionnan similar, a recorri na cloud seeding y racionamento di awa pa alivia e presion riba tanto hende como agricultura.

Mientras cu e acercamentonan ta varia pa pais, algun tema clave ta conecta e esfuersonan aki: educacion publico, cooling accesibel, y policy innovation. E idea no ta djis pa soporta e calor, sino pa ta prepara pa e. Gobiernonan ta realiza cu calor no ta un incomodidad di temporada mas—e ta un menasa mortal cu ta exige un plan pa henter aña.

E reaccionnan aki ta refleha un comprension creciente cu cambio climatico no ta un problema distante. E t'ey, awor, y e ta pusha ciudadnan y nacionnan pa pensa con nan ta sostene nan ciudadanonan.

Segun temperatura ta sigui subi, e esfuersonan aki por sirbi como un blueprint pa futuro—un refresco global impulsa no pa naturalesa, pero pa preparacion y resolucio publico.

e Poder den Mi

AMI TA
persistente.

23 MEI, 2025

e Poder den Mi

Acuerdo comercial ta desintegra segun superpotencianan ta ‘clash’ atrobe



SOLAMENTE algun siman despues cu un tregua di comercio di sorpresa a ofrece un momento raro di calma entre Merca y China, e dos economia mas grandi di mundo ta dal cabe atrobe. Loke mester tabata un periodo di tranquilidad di 90 dia a bira rapidamente otro ronda di bataya economico.

E acuerdo inicial, logra na Geneva, a inclui reduccionnan mutuo di tarifa: Merca a baha tarifanan riba importacionnan Chines di 145% pa 30%, mientras China a reduci esunnan di su banda di 125% pa 10%. E speransa tabata pa crea espacio pa negociacionnan real. Pero e optimismo ey no a dura.

E tension nobo a explota despues cu Merca a impone un prohibicion global riba e chipnan Ascend AI di Huawei, citando preocupacionnan di seguridad nacional y violacionnan di regulacionnan di exportacion. China a reacciona rapidamente, acusando Washington di kibra e spirito di e tregua. Beijing a label e movicion “contencion economico” y a adverti di represalia.

Mercadonan no a tuma e noticia bon. Futuronan di stock a baha y confiansa di inversionista a tambalea, un señal cu negoshinan ta preparando pa otro ronda di incertidumbre.

Analistanan ta señala cu e interrupcion por sacudi cadenan di suministro cu apenas a cuminsa recupera for di rondanan anterior di conflicto comercial.

Loke ta mas, Merca no a baha man di otro asuntonan contencioso. Washington ainda ta pushando tarifanan relaciona cu e supuesto rol di China den e crisis di fentanyl. Como reaccion, China ta exigiendo pa Merca revoca su prohibicionnan tecnologico, yamando nan inhusto y politicamente motiva.

Esaki no ta djis tocante chipnan y tarifanan. Ta tocante dos poder global cu opinionnan fundamentalmente diferente tocante comercio, tecnologia, y liderazgo. Merca ta mira e companianan di China sosteni pa estado como un menasa pa competencia global y innovacion. China ta mira e prohibicionnan di exportacion di Merca como un intento pa frena su crecimiento.

E tregua cortico, anto, ta parece mas un pausa cu un punto crucial. Cu ambos banda no dispuesto pa move, e riesgo di un conflicto economico mas profundo y mas angra ta grandi. Den e proximo simannan, ta spera cu oficialnan comercial di ambos pais lo topa atrobe. Pero cu cada ronda nobo di acusacionnan y contramedidanan, e caminda pa compromiso ta bira mas pisa. Negoshinan, mientras tanto, ta keda meymey, enfrentando incertidumbre tocante costo, cadenan di suministro, y acceso na mercado.

P’awo, e soño di relacionnan comercial stabiel entre Merca y China ta parece leu. Y si e ultimo simannan ta cualquier indicacion, e rivalidad no ta friando—e ta djis birando mas compleho.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMANTA.COM

Comite Olimpico Arubano presenta na “Foro Solidaridad Olimpica”



FORO SOLIDARIDAD

OLÍMPICA



COMITÉ OLÍMPICO DE



Stimami. Sterilisami.

REGISTRA AWO

Y BENEFICIA DI NOS SUBSIDIO CU TA
CUBRI TE CU 45% DI E COSTO DI
STERILISACION DI BO MASCOTA Y UN
MICROCHIP GRATIS!

PA MAS INFORMACION BISHITA:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM

AYERA a inicia na San Juan, Puerto Rico e Forum di Olympic Solidarity pa Comitenan Olimpico Nacional di habla hispana di e continente Panamericano.

Aki lo ricibi tur informacion di e plan 2025-2028 di Solidaridad Olimpico. COA ta bon representa, den persona di Monica Fajardo cu ta e Director di Deporte y Jonathan Wever como Director di Operacion.

Nan lo ricibi tur informacion relaciona cu e programanan di Olympic Solidarity y Panamerican Solidarity cu lo ta disponibel pa e Comitenan Olimpico pa e ciclo 2025-2028.

Ademas di esaki, lo participa den diferente tayer unda lo intercambia conocimiento y “best practices” riba temanan importante pa asina hunto cu tur otro Comité Olimpico presente y tin e oportunidad di haci tur pregunta importante pa COA.



Wega grandi diasabra awo!

SI shonnan amante di domino estilo “Pedro Navaja”, e fin di siman aki lo ta bay tin un sambombaso di wega ora cu e gran ekipo di Team Snor bin enfrenta despues di basta tempo e trabuconan di Ayo, esta Red Stone DT. Un wega cu tabata “long time overdue”! Asina mes. Diasabra awor 24 di mei, cuminando pa 8’or di anochi, e exclusivo y mundialmente famoso Domino Square Garden, ay net n’e grens entre Calabas y Kudawecha, lo sinti manera un Ola Tropical pasa pa anuncia cu temporada di horcan ta den porta!

Poco tempo pasa na ultimo ora, e ekipo di Red Stone a retira for di e torneo 4X4, y ta hala di rumornan a cuminsa core den e “wandelgangnan”! Yen di teoria di conspiracion a weita luz di dia, pero e weekend aki e guereronan di Ayo lo baha masalmente for dje barancanan pa bin demostra ta ki nan tin aden.

Mas cu claro, nos di redaccion a puntra doño di curpa di Team Snor, esta e flamante Nelson “Snor” Perez, pa duna nos un comentario riba e resurreccion di e team di Red Stone, y Snor a duna un contesta estilo Donny Tromp ... “my stone is bigger and redder than yours”! Wel, wel, shonnan, cos ta bay ta red hot diasabra awor aya na Kudawecha.

Un tabla lo bula sigur! Manera semper entrada lo ta completamente gratis pa pueblo en general, y durante halftime, pasapalonan lo skeiro di boca pa boca totalmente por nada! Bini un bini tur n’e sambombaso di diasabra awor aya n’e mundialmente famoso Domino Square



Garden p’e super encuentro entre Team

Snor y Red Stone DT! Yegaaa!



Fundashon
Ultimo Deseo Aruba

NFL ta bay global:

Flag Football ta bay olimpiada



E National Football League ta pone su mira riba un diferente tipo di campeonato na 2028—medaya di oro Olimpico. Den un movcion audaz pa globalisa e deporte y alcanza audiencia nobo, doñonan di NFL a aproba unanimamente un resolucion cu ta sostene e debut di flag football n’e Weganan Olimpico di Los Angeles 2028.

Flag football, un version sin contacto di futbol Americano, ta programa pa ta un di e deportenan nobo mas comenta n’e Weganan di Zomer. Diferente di su contrapartido tradicional, flag football ta enfatisa velocidad, strategia, y agilidad, haciendo e mas accesibel pa hungadonan rond mundo.

E desaroyo aki no ta djis tocante agrega un otro evento n’e calendario Olimpico—e ta un hugada strategico p’e NFL. Comisario Roger Goodell a yama participacion Olimpico “*e punto culminante di deporte globalmente,*” y ta mir’e como un gran oportunidad pa expande e impacto di NFL pafo di Norte America.

Bou di e plan actual, cada team di NFL por manda un hungado pa representa su pais. Esaki ta nifica cu te cu 32 strea di NFL, incluyendo participantenan di programa internacional, por uni na roster Olimpico. Hungadonan grandi manera Patrick Mahomes y Tyreek Hill ya a mostra interes, y e buzz ta construyendo.

E NFL no ta drenta territorio inexplora aki. E liga ya a transiciona e Pro Bowl pa un formato di flag football y a bin invert-

iendo den programanan di flag pa hubentud pa añanan. Trece e deporte p’e Weganan Olimpico ta duna e esfuer-sonan aki un impulso masivo den visibilidad y credibilidad.

Pero ainda tin obstaculo pa supera. E NFL mester coordina cu e NFL Players Association, oficialnan Olimpico, y cuerponan gobernante nacional pa regla e logistica—tur cos for di planifica rond di e temporada di NFL te na proteha salud y contract di hungadonan. E NFLPA ta sostene e idea pero ta pushando pa medidanan fuerte di siguridad y seguro pa proteha atletanan participante.

P’e liga, e beneficianan di exposicion Olimpico ta cla. E por habri porta den mercadonan emergente, crece e wega entre hende muhe y fanatico mas hoben, y cambia con futbol Americano ta wordo percibi mundialmente. P’e hungadonan, e ta ofrece algo raro—un chens pa representa nan pais riba un escenario berdaderamente global.

Cu Los Angeles como e ciudad anfitrión na 2028, e timing no por ta miho. E Weganan Olimpico ta ofrece e NFL un bentaha di cas pa mostra un deporte cu ta unicamente Americano, pero cla pa bay internacional.

Segun preparacionnan ta aumenta, e conteo pa LA 2028 lo inclui mas cu djis landado y sprinter. Danki n’e sosten di NFL, flag football por bira un di e ticketnan mas popular den e ciudad.

Spaña ta haci historia cu prome condena pa crimen di odio den futbol

DEN un decision historico, cinco fanatico di Real Valladolid a wordo condena pa crimen di odio pa a abusa racialmente e strea di Real Madrid, Vinícius Júnior, durante un partido di La Liga riba 30 di december 2022. Esaki ta marca e prome biaha na Spaña cu insultonan racista lansa den un stadion di futbol a wordo persigui oficialmente y reconoci como crimen di odio.

E Tribunal Provincial di Valladolid a sentencia cada un di e infractornan na un año di prizon y a emiti multanan cu ta varia entre €1.080 y €1.620. Aunke e sentencianan di prizon ta suspendi, e corte a dicta cu e individuonan no mester comete ningun otro delito of drenta ningun stadion di futbol pa e proximo tres añanan.

E sentencia a wordo aclama como un paso grandi padilanti den e lucha contra racismo den futbol Spaño, y mas amplio, den deporte Europeo. Te awor, incidentenan di abuso racial tabata tipicamente persigui bou di leyman relaciona cu integridad moral, cu motivacion racial considera un factor agravante. E caso aki, sinembargo, ta estableci un precedente legal cla door di label e abuso como un crimen di odio for di e cuminsamento.

E keho a wordo inicialisa pa LaLiga y despues a wordo uni pa Vinícius Júnior mes, Real Madrid, y e Ministerio Publico di Spaña. LaLiga a celebra e resultado como un “logro historico” den su campaña di hopi tempo contra racismo den deporte.

Vinícius a ta un di e futbolistanan cu mas ta target na Spaña ora ta trata abuso racial. Den un caso anterior di alto perfil na 2023, tres fanatico di Valencia a ricibi sentencianan di prizon di ocho luna pa a abusa racialmente e delantero Braziliano durante un partido na Mestalla Stadium. Sin embargo, e dictamen ey tabata basa riba cargonan di violacion di integridad moral, no crimen di odio.

E condena mas recien aki ta manda un mensahe poderoso cu tanto institucionnan di futbol como e sistema hudicial Spaño ta tumando un postura mas firme contra racismo. E decision ta refleha presion creciente di hungadonan, fanatico, y gruponan defensor pa trata e comportacion ey no djis como mal conducta, sino como un delito criminal serio.

Vinícius pa hopi tempo ta vocal tocante e abuso cu el a enfrenta riba e cancha, hopi biaha yamando atencion di



oficialnan y clubnan pa no a actua rapidamente. E condena aki, p'esey, ta representa un victoria personal y simbolico—no djis p'e, sino pa tur hungado cu a sufri tratamento similar den silencio.

Segun Spaña ta sigui lucha cu racismo den futbol, e dictamen aki por sirbi como un catalisado pa implementacion mas estricto y reforma mas amplio. E ta un punto cu no solamente ta defende un hungado sino ta redefini e reglanan di e wega.

**BODY
WAXING**

AGENDA

569-65-61

FULL BODY WAXING FOR
MEN AND WOMEN!!





AV. MILIO CROES 47, LOCAL 1. DAKOTA



T&K
Dream Girl
Nail & Beauty
Spa

French Open 2025:

Streanan, klei, y drama di Grand Slam ta warda



E klei cora di Roland Garros ta cla, y e elite di tennis di mundo ta yegando Paris pa e French Open 2025. Coriendo for di 25 di Mei pa 8 di Juni, e di dos Grand Slam di aña ya ta lanta emocion, cu drama di stake halto, rivalidadnan feroz, y algun sorpresa.

Den e campo di homber, tur wowo ta riba e campeon defensor Carlos Alcaraz. E strea Spaño ta bek despues di un victoria emocionante contra Alexander Zverev den final di aña pasa y ta spera di bay leu atrobe. Pero e no ta su so den e spotlight. Mundo No. 1 Jannik Sinner, recién for di un prohibicion di doping di tres luna, ta anhela pa redencion y ta haci titularnan noticioso cu su regreso. Novak Djokovic tambe ta den e mescla, buscando un titulo historico di 25 Grand Slam— aunke e biaha aki, e ta bayendo solo, despues di a separa for di coach Andy Murray mas trempan e temporada aki.

E sorteo di hende muhe ta igualmente carga. Iga Swiatek, e reina actual di klei, ta buscando su di cinco titulo di French Open. Toch, su perdida reciente contra Coco Gauff y Danielle Collins a pone algun duda riba su forma actual. Aryna Sabalenka, awor e Mundo No. 1, ta bin cayente despues di victorianan na Brisbane, Miami, y Madrid. E nunca a gana na Paris—pero 2025 por ta su aña.

Otro hende muhenan pa tene wowo riba nan ta inclui Italiano Jasmine Paolini, kende a asombra Gauff pa gana e Italian Open, y Naomi Osaka, haciendo su regreso na Grand Slam despues di maternidad. Osaka historicamente a lucha na Roland Garros, pero cu un mentalidad nobo y prestacion skerpi den weganan di fogueo, e por sorprende e campo.

Den e sorteo di dobel, e firebrand Australiano Nick Kyrgios ta haciendo un regreso inespera, formando team cu Jordan Thompson. Ta su prome aparicion na Roland Garros desde 2017, y fanatico ta anhela pa mira con su flair ta traduci pa dobel.

Pafo di cancha, organisadonan ta spera stadionnan yen y un gran cantidad di televidente global. TNT Sports lo maneha cobertura di Reino Uni, mientras fanatico na Merca por sintonisa via TNT, TBS, truTV, y e servicio di streaming Max.

For di partidonan carga di poder te na streanan potencial cu ta sali na cla, e French Open 2025 ta priminti dos siman di tennis inolvidabel.

Cu batayanan riba klei, momentonan emocional, y kisas hasta algun upset, Roland Garros ta keda un di e scenarionan mas iconico di e deporte.



NOW PLAYING



Mission: Impossible The Final Reckoning

Ethan Hunt and the IMF team race against time to find the Entity, a rogue artificial intelligence that can destroy mankind.



Final Destination Bloodlines

Plagued by a violent and recurring nightmare, a college student heads home to track down the one person who might be able to break the cycle of death and save her family from the grisly demise that inevitably awaits them all.



Lilo & Stitch

Lilo & Stitch is a 2025 American science fiction comedy film directed by Dean Fleischer Camp and written by Chris Kekaniokalani Bright and Mike Van Waes. Produced by Walt Disney Pictures and Rideback, the film is a live-action animated remake of Disney's 2002 traditionally animated film of the same name.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com



Scol di actuacion di Shia LaBeouf den luz di atencion

Den documentario na Cannes



UN documentario nobo, Slauson Rec, dirigi pa Leo Lewis O'Neil, a lanta controversia n'e Festival di Cine di Cannes door di relata e scol di actuacion experimental di Shia LaBeouf na Los Angeles. E pelicula ta revela comportacion intenso y hopi biaha volatil pa parti di LaBeouf, dunando como resultado cu mas di 30 miembro di publico a bandona e sala durante e screening.

Funda na 2018 n'e Slauson Recreation Center, e compania di teatro di LaBeouf tabatin como meta pa provee oportunidadnan pa hoben actor, pero a degenera den dinamicanan di confrontacion. E documentario ta mustra LaBeouf confrontando participantenan agresivamente, incluyendo instiga un pelea di mokete cu un miembro yama Zeke y kita un otro actor for di trabou poco despues di e morto di su mama.

A pesar di e reaccion negativo, LaBeouf publicamente ta sostene e lansamento di e pelicula, bisando cu el a anima O'Neil pa filma y comparti su experiencia sin filtro. Aunke el a reconoce su metodonan di enseñansa no-convencional, LaBeouf a expresa orguyo den e logronan artistico di e grupo y a desea bon suerte na tur esnan involvi den e Slauson Rec Company.

JJ di Austria ta gana Eurovision 2025 cu 'Wasted Love'

AUSTRIA a reclama victoria n'e di 69 Concurso di Cantica di Eurovision na Basel, Suiza, cu e balada poderoso Wasted



Love di JJ. E himno di pop opera, interpreta p'e cantante Austriaco-Filipino, a cautiva publico cu su profundidad emocional y stage dramático, cu a duna un impresion di un naufragio. Esaki ta marca e di tres victoria di Austria na Eurovision y su prome desde e triunfo di Conchita Wurst na 2014.

JJ, kende a describi e cantica como ancla den su experiencia personal cu amor no-reciproco, a bisa cu e ta sinti su mes honra p'e recepcion. Yuval Raphael di Israel a termina na di dos luga, mientras Estonia a keda di tres. San Marino a termina ultimo.

E concurso, un evento cultural importante y un 'stapel' den e calendario di LGBTQ+, a presenta actonan diverso, incluyendo un grupo di glam rock Ucrainiano y un duo Albanio cu e cantica misterioso Zjerm. Aunke Celine Dion no a aparece manera tabatin rumor, e anochi no tabata sin drama — dos manifestante a purba di drenta e stage durante e presentacion di Israel, aunke no a wordo raporta ningun herido.

Tom Cruise ta regresa na Cannes cu e emocionante

'Mission: Impossible – The Final Reckoning'

TOM Cruise a electrifica e Festival di Cine di Cannes 2025 cu e estreno di Mission: Impossible – The Final Reckoning, marcando su regreso n'e evento iconico despues di su aparicion na 2022 cu Top Gun: Maverick. Acompaña pa un orkesta en bibo y co-estresanan incluyendo Simon Pegg, Ving Rhames, y Hayley Atwell, Cruise a estrena e pelicula cu un aplauso fuerte di publico.





Dirigi pa Christopher McQuarrie, e entrega yen di accion ta sigui despues di Dead Reckoning di 2023, siguiendo e buskeda di Ethan Hunt pa para un menasa poderoso di AI. Mientras cu e acto di apertura ta pisa cu exposicion, e stuntman audaz di Cruise ta duna resultadonan emocionante.

A pesar di un presupuesto di \$400 miyon y entrada di taquilla modera di su predecesor, e recepcion di e pelicula tabata entusiasta. Cruise a elogia e vision di McQuarrie, insinuando colaboracionnan futuro. Aunke ta keda insigur si esaki ta berdad e ultimo capitulo di e frankicia, The Final Reckoning ta yega cinenan 23 di Mei.

Siguiendo detencion pa agresion na Reino Uni

Chris Brown ta entrega solicitud nobo pa fianza



E cantante Mericano Chris Brown lo entrega un solicitud nobo pa fianza diaranson siguiendo su detencion reciente na Manchester, segun Reuters. E artista di 36 aña a wordo deteni diahuebs ultimo bou di sospecho di agresion cu ta deriva di un incidente na 2023. Brown ta wordo acusa di infligi daño corporal serio riba un productor musical na club Tape London den centro di London.

Su solicitud inicial pa fianza a wordo nenga, y e corte a orden'e pa keda deteni te n'e proximo audiencia, programa pa 13 di juni den un corte di London.

E detencion a crea incertidumbre riba e tour mundial di Brown, cu ta programa pa cuminsa dia 8 di juni na Amsterdam. Ainda

no ta cla con e cargonan lo impacta e fechanan di tour.

Brown, un ganador di dos Grammy conoci pa hitnan manera "Loyal" y "Run It," tin un historia di problemanan legal envolviendo violencia, incluyendo un condena na 2009 pa agresion contra su pareha di e tempo ey, Rihanna.

Jennifer Lopez ta wordo demanda pa post potret di su mes sin permiso



JENNIFER Lopez ta enfrentando un demanda pa comparti potretnan di su mes cu derecho di autor sin autorisacion. E cantante y actriz a post imagennan riba red social na januari, mustrand su yegada na un fiesta prome cu Golden Globes na Los Angeles. E potretnan rapidamente a circula riba paginan di fanatico y di moda.

Segun BBC News, e demanda a wordo entrega p'e fotografo y un agencia di paparazzi, kende ta reclama cu Lopez no a obtene permiso pa uza e dos imagennan cu derecho di autor. Nan ta argumenta cu e potretnan a wordo uza pa propositonan comercial y promocion personal.

E demandantenan ta pidiendo \$150.000 (aproximadamente €133.000) na daño. Esaki no t'e prome problema legal di e tipo aki pa Lopez — el a wordo demanda tambe na 2019 y 2020 pa comparti imagennan tuma pa otronan sin consentimiento.

E caso ta subraya e disputanan continuo entre celebridadnan y fotografonan riba derechonan di imagen den e era di red social y branding personal.

Mexico ta reafirma accion legal contra MrBeast

Pa filma na sitionan archeologico restringi

GOBIERNO Mexicano a reitera accion legal contra YouTuber Jimmy Donaldson, conoci como MrBeast, pa viola permisonan





di filmacion na sitionan archeologico protegi na Yucatán y Campeche. Riba 14 di Mei, e Ministerio di Cultura di Mexico y e Instituto Nacional di Antropologia y Historia (INAH) a notifica e compania di media di MrBeast, Full Circle Media, di un proceso legal administrativo.

Autoridadnan ta reclama cu MrBeast a surpasa e terminonnan di su permiso mientras e tabata filma un documentario titula “I Spent 100 Hours Exploring the Mayan Jungle”, door di crea contenido promocional no-autorisa pa su marca di chuculati Feastables y otro companianan manera Walmart y 7-Eleven.

Mientras cu MrBeast a declara cu e video tabatin autorisacion apropiada, oficialmente Mexicano ta argumenta cu e produccion tabata di naturalesa comercial, violando leynan di herencia nacional cu ta prohibi uzo comercial di sitionan cultural. E caso lo continua a traves di e canalnan legal di e pais. MrBeast, cu mas di 394 miyon siguidor, a filma paden di tempelnan antiguo, promoviendo su marcanan durante e grabacion.

Debut di George Clooney na Broadway pa t’e prome transmiti live via television na Merca



GEORGE Clooney ta cla pa haci historia como cu *Good Night, and Good Luck*, su debut na Broadway, ta bira e prome obra di teatro di Broadway cu ta wordo transmiti live via televi-

sion na Merca. CNN lo transmiti e presentacion dia 7 di juni, dunando miyones di hende e oportunidad pa mir’e for di cas prome cu e produccion caba su temporada dia 8 di juni.

Dirigi p’e ganador di Tony Award David Cromer, e obra di teatro ta protagonisa Clooney como e periodista iconico Edward R. Murrow, dunando bida na su bataya contra e crusada anti-comunista di Senator Joseph McCarthy den añanan 1950. E produccion a ricibi cinco nominacion pa Tony, incluyendo Miho Actor pa Clooney, y a ricibi aclamacion critico.

Prijsnan di ticket pa obranan di Broadway ta un promedio di \$300, haciendo e evento televisa aki un oportunidad raro y accesibel pa publico mas amplio. E show tambe a kibra record, birando e produccion no-musical di mas halto den historia di Broadway, superando \$4 miyon den un solo siman.

Good Night, and Good Luck originalmente tabata un pelicula di 2005 co-skirbi y dirigi pa Clooney.

Denzel Washington ta ricibi Palme d’Or honorario di sorpresa na Cannes



DENZEL Washington a wordo honra cu un Palme d’Or Honorario di sorpresa n’e di 78 Festival di Cine di Cannes riba 20 di Mei. E actor di 70 aña a atende e estreno di *Highest 2 Lowest*, dirigi pa su colaborado di hopi tempo Spike Lee, sin sa di e reconocimiento cu e tabata bay ricibi.

Ora Washington a cana riba e red carpet hunto cu su co-estrenan Jeffrey Wright, Ilfenesh Hadera, Elijah Wright, y A\$AP Rocky, el a spera solamente un proyeccion di e pelicula. Unabez den e Grand Théâtre Lumière, Spike Lee a yam’e riba stage, y e director di festival Thierry Frémaux, hunto cu presidente Iris Knobloch, a presenta e prestigioso premio. Visibelmente conmovi, Washington a gradici e publico,



expresando su gratitud profundo: “Nos ta un grupo hopi privilegia pa haci pelicula y bisti tuxedo y ricibi pago p’esaki. Mi ta sinti mi inmensamente bendiciona.”

E premio ta marca un di e honornan di sorpresa di Cannes, uniendo cu un tributo previamente anuncia na Robert De Niro. Washington ta uni na un grupo di elite di actornan reconoci pa nan contribucionnan di bida na cinema.

Nicole Kidman ta ricibi premio “Women in Motion” 2025 na Cannes

E actriz y productor Nicole Kidman a wordo honra cu e Premio “Women in Motion” 2025 n’e Festival di Cine di Cannes pa su esfuersonan continuo pa promove hende muhe den cinema via su compania, Blossom Films. E premio, crea p’e grupo di luho Frances Kering, ta reconoce hende muhe influyente den arte y cinema cu ta boga pa igualdad di genero.

Kidman, di 57 aña, a uza su discurso di aceptacion pa pidi pa mas sosten pa bosnan femenino den e industria, declarando: “Inverti den nos y kere den nos—nos bosnan ta poderoso y por yuda cambia mundo.”



Desde 2017, Kidman a compromete su mes pa traha cu un director femenino cada 18 luna, un meta cu el a surpasa door di colabora cu 19 cineasta femenino te na fecha. E premio a wordo presenta pa CEO di Kering, François Henri Pinault, hunto cu e lidernan di Festival di Cannes, Iris Knobloch y Thierry Frémaux.

E directora Brasileño Marianna Brennand tambe a wordo reconoci cu e Premio Talento Emergente.





PASEO HERENCIA

COMFORT, FOOD AND COCKTAILS



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

 **787-999-3292**

 **@caribbeancinemasaruba**

 **Caribbean Cinemas Aruba**

DOWNLOAD OUR APP



GET IT ON
Google Play



Download on the
App Store

Aruba Bank ta duna sosten na Mind Matters Conference 2025



ARUBA Bank ta felicita FADA y Piso Tres pa un evento inspirador y impactante cu a pone bienestar mental y emocional na prome luga den nos comunidad.

“Ta un gran honor pa Aruba Bank pa duna sosten na un iniciativa cu ta toca nos curason. Nos ta kere cu bienestar mental y emocional ta mesun importante cu e estabilidad financiero. Un mente saludabel ta fundamental pa nos crecimiento personal, profesional y financiero.”, asina representante di Aruba Bank presente na e conferencia a expresa.

E tema di e conferencia di e aña aki, **“Note to Myself – We Need to Talk”**, ta un yamada fuerte pa cada persona den nos comunidad. E ta recorda nos cu cuida nos salud mental no ta un luho, pero un necesidad esencial.

E banco pionero ta reconoce cu Mind Matters ta yena un espacio vital den nos comunidad, y ta duna voz na topiconan cu hopi biaha ta keda sin atencion. Aruba Bank su participacion den e conferencia ta un muestra claro di nos compromiso continuo pa reforsa bienestar y empatia den comunidad, como parti integral di e banco su pilar **“WE CARE”**.



Aruba Bank ta gradici comunidad pa participa den e conferencia di Mind Matters 2025.

Cas di Cultura su Battle of the Bands ta regresa na Paseo Herencia



PREPARA pa un anochi di talento, energia electrico y competencia fuerte—Cas di Cultura su Battle of the Bands ta bek y ta cla pa cende e escenario na Paseo Herencia riba diaranson, 29 di mei pa 7:30.

E aña aki, cuater banda local ta bay competi cu nan propio style y nan propio historia pa conta cu ta The 1986, Lurk, Medicis, y Slow People, Fast Food. Nan lo bay participa den un bataya musical pa mas di 3,000 florin na premio. Aruba por spera riffnan dinamico, vocalisacion poderoso y presentacionnan inolvidabel.

Agregando na e emocion di e anochi, e ganadonan di aña pasá, Circle of Fifth, lo regresa riba e escenario cu un presentacion.

Battle of the Bands ta pa celebra arte musical local, e spirito di comunidad y e futuro di e escena musical di Aruba. Nos ta haci un yamada na tur amante di musica pa sali y sostene nos talento local.

Carchinan ta obtenibel na Cas di Cultura, Plaza Book Shop, y riba Pay.aw.

Pa mas informacion tocante Battle of the Bands, bishita www.casdicultura.aw, sigui nos riba nos rednan social, of tuma contacto cu nos na 582-1010.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

[f TodomarAruba](#) [@TodomarAruba](#) [TodomarAruba](#) [+297 585 0555](#)

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

Conoce Uzbekistan

Un bista p'e pueblo di Aruba

ARUBA, nos dushi isla, ta conoci pa su hospitalidad, su paisahenan bunita y su posicion strategico den Caribe. Como un pais cu ta balora connexionnan internacional, nos ta habri pa siña tocante diferente cultura y nacion rond mundo. Lamentablemente, hopi poco ta conoci tocante Uzbekistan riba nos isla. P'esey, e estudiante di economia na Merca, nativo di e pais interesante aki, Adkhamjon Janobiddinov, interesa den fomenta conocimiento y colaboracion entre e paisnan, a tuma contacto cu nos mesa di redaccion pa suministra informacion valioso tocante e pais aki. E articulo aki tin como meta pa introduci Uzbekistan n'e pueblo di Aruba, cu e speransa di stimula un miho comprendemento y kisas hasta oportunidadnan pa colaboracion den futuro.

Un bista di Uzbekistan

Uzbekistan, situa den Asia Central, ta un pais cu un historia milenario, bayendo bek mas cu 3000 aña. E tabatin un rol crucial den e famoso Ruta di Seda (Silk Road), e ruta comercial antiguo cu a conecta Oriente y Occidente (for di e península Iberico te n'e skina mas remoto di China), fomentando intercambio cultural y economico pa varios siglo. Awe, e herencia aki ta bibo den su ciudadnan historico y su monumentonan, haciendo Uzbekistan un destinacion unico pa esnan interesa den historia y cultura.

Riba 24 di november 1992, Uzbekistan y Reino Hulandes a establece relacionnan diplomatico, marcando e inicio di nan relacion bilateral. E aña aki nan a celebra nan di 33 aniversario, un logro cu ta subraya tres decada di meta comparti y comprendemento mutuo. Sinembargo, a pesar di e tempo cu a pasa, conocimiento di Uzbekistan na Aruba a disminui.

Visa electronico pa Arubianonan

Un bon noticia pa Arubianonan ta cu boso por aplica pa un visa electronico (e-visa) pa Uzbekistan. E proceso di e-visa ta online y ta facil, y por obtene esaki den un maximo di 3 dia di trabou. Cu un e-visa, por keda na Uzbekistan pa un maximo di 30 dia.

Uzbekistan: Un destinacion autentico

Pa varios aña, Uzbekistan tabata cera pa biaheronan stranhero, cu un cantidad limita di hende por a drenta e pais. Awe, Uzbekistan ta promociona su mes como un destinacion autentico, ofreciendo bishitantenan e oportunidad di biaha bek den historia y experiencia e herencia unico di e Ruta di Seda y e colorido cultura Uzbek. Uzbekistan ta alberga varios sitio di UNESCO World Heritage y diferente ciudad cu mas cu 2500 aña di edad.



Geografia y idioma

Geograficamente, Uzbekistan ta situa den e curason di Asia Central y ta un di e dos paisnan na mundo cu no tin salida pa lama. Den otro palabra, Uzbekistan ta un pais cu ta wordo rondona pa otro paisnan cu tambo no tin salida pa lama. Uzbekistan ta dividi den 14 region administrativo: 12 provincia, e Republica di Karakalpakstan, y e ciudad di Tashkent. Tashkent ta capital di e pais, y e idioma oficial ta Uzbek. Ruso ta un di dos idioma, y ultimamente e cantidad di hende cu ta papia Ingles ta aumentando gradualmente.

Ciudadnan historico y cultural

Samarkand ta wordo considera e ciudad mas bieu di Uzbekistan, cu un historia di mas cu 2750 aña. Un tempo, e tabata capital di e Imperio Timurid, e imperio mas grandi y poderoso den siglo 14. E Imperio Timurid ta conoci tambe como e imperio mas fuerte cu a existi despues di caida di e Imperio Mongol. E fundado di e Imperio Timurid, Amir Timur, a reuni arkitekto y diseñadonan di rond mundo y a encarga nan pa construi e edificionan mas bunita di e tempo ey. Algun di e edificionan aki t'e compleho di Shakhi-Zinda, e moskee



di Bibi Khanum, y e mausoleo di Guri Emir. E edificionan aki ainda ta fascina e mundo cu nan arkitektura autentico.

Bukhara, Khiva, y Kokand tambe ta conoci pa nan edificionan arkitektonico. E ciudadnan aki tambe tabata situa riba e antiguo Ruta di Seda y a hunga un rol crucial den e conexcion entre Oriente y Occidente, miho bisa Oost y West. Kokand, un di e ciudadnan aki, ta specialmente conoci como e centro di artesanía. Ademá, e ciudad ta organisa un festival internacional di artesanía. Bukhara ta wordo considera un di e ciudadnan mas bieu na mundo y un tempo tabata e centro di educacion Islamico. Studentenan di rond mundo a bin n'e ciudad aki pa studia. Khiva tabata capital di e Khanato di Khiva y ta conoci como un museo di aire liber debi na su herencia arkitektonico bon conserva.

Figuranan historico importante

Uzbekistan a produci tambe un gran cantidad di figuranan historico cu a contribui na forma mundo. Un di e figuranan historico aki ta al-Khwarizmi. El a nace den e region di Khorezm, Uzbekistan, y a transforma e mundo cu su inventonnan, manera algoritmo y algebra. Awe, tur aparato, for di smartphone pa computer, ta funciona cu algoritmo. Ademá, algebra, e materia cu el a funda, ta wordo instrui mundialmente. Tambe el a inventa e number 0, cu a cambia e forma cu nos ta conta y calcula.

Un otro figura historico conoci ta Ibn Sina. El a nace den e ciudad di Bukhara, Uzbekistan, y a contribui n'e desaroyo di e mundo medico. Biruni, un historiado y geografo famoso, a crea e prome globo di mundo den Asia Central y a skirbi cu tabatin un continente tras di e ocean. El a "descubri" America 5 siglo prome cu Columbus. Tin hopi mas científico conoci y figuranan historico naci na Uzbekistan cu a contribui n'e desaroyo di e mundo den cu nos ta biba awe.

Naturalesa y Medio Ambiente

Uzbekistan ta un tremendo destinacion pa esnan cu ta gusta naturalesa. E desierto Kyzyl-Kum, cu ta cubri un gran parti di Uzbekistan, ta alberga un flora y fauna unico. Bishitante hopi biaha ta cambia y keda den 'yurta' den e desierto aki. Uzbekistan tambe ta alberga varios cadena di sero, manera e Tian Shan y e Chatkal. E areanan montañoso aki ta ofrece paisahenan impresionante pa amantenan di naturalesa.

E Lago Aral tambe ta un area cu turistanan gusta bishita. E Lago Aral, un tempo e di cuater lago mas grandi na mundo, a perde mas cu 90% di su superficie y awo ta un di e problemanan ambiental mas grandi na mundo.

Cultura autentico y hospitalidad

Ora ta papia di Uzbekistan, ta importante pa menciona cu Uzbekistan tin un di e culturanan mas autentico na mundo.



For di platonan dushi pa vestuario colorido, e cultura Uzbek ta conoci pa su hospitalidad caluroso.

Futuro di Colaboracion

Na final, ta importante pa menciona cu door di establece partnernan nobo, sea den comercio, turismo of educacion, ambos pais por habri un capitulo nobo den nan relacion, fomentando asina interkambio cultural y un comprendemento mas profundo entre e dos paisnan.

Nos ta spera cu e articulo aki a duna boso un bista mas amplio riba Uzbekistan y a stimula boso interes pa siña mas tocante e pais unico aki.

Minister di Salud Publico impresiona cu trabao di FAVI



DEN cuadro di su compromiso continuo pa fortalece e sector di cuida y salud den nos comunidad, Minister di Salud Publico drs. Mervin Wyatt-Ras a realiza un bishita di trabao na Fundacion Arubano p'esnan Visualmente Incapacita (FAVI), un institucion cu ta dedica na defende e dignidad y autonomia di hendenan cu ta ciego of tin un limitacion visual.

Durante e bishita diamars ultimo, directora di FAVI, sra. Cetty Baarh, a duna e mandatario un presentacion detaya riba e trabao diario y e impacto social cu FAVI tin riba e bida di mas cu 450 cliente, incluyendo algun cu ta haya sosten continuo desde 1974.

Na 1974, FAVI a nace como "Stichting Blindenzorg Aruba" y na 1975 a adopta e nomber actual pa conecta mas miho cu e comunidad, y ta sirbi como un pilar esencial pa e comunidad di hendenan visualmente incapacita. E meta di FAVI ta: mehora e independencia personal, promove inclusion social, y aumenta conscientisacion den sociedad Arubano riba e tema di incapacidad visual.

Actualmente FAVI ta conta cu dos maestra cu ta ofrece enseñansa ambulante adapta na hobennan cu incapacidad visual, hunto cu un ekipo di ondersteuners y dos trahado social cu ta brinda sosten na cas. Tur esaki a pesar di e recurso limita, pero cu dedicacion di e personal.

E bishita ta subraya e vision di e Ministerio pa traha den colaboracion cu organisacionnan no gubernamental, pa garantisa cu ningun ciudadano ta keda atras, sin importa su condicion fisico.



Aruba presente den reunion anual “Caribbean Travel Marketplace” na Antigua y Barbuda

“**TUR** aña nos ta presente, pa sigui e desaroyonan den Caribe di turismo y siendo Aruba un mercado clave cu ta sirbi di ehempel pa hopi otro”, asina Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a elabora riba nan bishita pa atende e reunionnan organisa door di Caribbean Hotel and Tourism Association (CHTA) na Antigua y Barbuda como e destinacion anfitrión pa e di 43 Caribbean Travel Marketplace (CTM) entre 18-22 di mei 2025. Mester menciona cu e delegacion di A.T.A. a consisti di Ronella Croes, CEO, Sanju Luidens, CMO y Sjeidy Feliciano – Area Director pa mercado di Norte America.

E evento a atrae cumpradonan mundial grandi y proveedornan regional den e mundo di biahe y turismo.

Tabatin mas representante di Aruba, cual tabata Bucuti & Tara Beach Resort, Manchebo Beach Resort, Privada Stays Aruba, Divi Aruba All Inclusive Resort, Embassy Suites by Hilton Aruba Resort, Radisson Blu Aruba Hotel, Holiday Inn Resort Aruba-Beach Resort & Casino y De Palm Tours.

Durante e tres dianan di reunion a topa cu ehecutivonan di American Airlines Vacations, cu e plataforma di reservacion “Expedia”, cu United Airlines, Flight Centre, Pleasant Holiday, Air Canada Vacations, Travel Zoo, Breeze Travel, STS Travel Group, Sunwing, Priceline, Westjet Vacations, Apple Leisure Group, CIT Tours, Classic Vacations y Vacation Express. Tambe a sostene varios entrevista cu prensa internacional. Tur socio a comparti nan resultadonan y tawatin comentarionan positivo riba e manera cu Aruba ta hasi mercadeo, riba colaboracion cu tur socio, e posicionamento y profesionalismo en general di Aruba y riba e importancia di hopi factor incluyendo nos hendenan cu ta forma parti di e exito di Aruba.

E edicion di e Marketplace di e aña aki a resulta den un programa dinamico, cu a inclui “Responsible Tourism Day”, resaltando e importancia di practicanan di turismo sostenibel pa medio di actividadnan di compromiso cu comunidad. The Caribbean Travel Forum, un otro evento clave, a trece hunto representantenan di sector publico y priva pa papia tocante temanan critico den turismo regional. E foro tambe a reconoce excelencia den henter e sector door di presenta premionan pa individuonan y organisacionnan sobresaliente.

“Henter Caribe ta consciente di e retonan cu crecemento di turismo ta bin cu ne. E mensahe di crecemento responsabel y mas inclina cu medio ambiente y naturalesa ta zonando tur caminda. Y den esaki Aruba kier cana dilanti riba e iniciativanan. E strategia di comunicacion y posicionamento internacional cu a lansa dos



siman pasa ta ricibiendo hopi comentario positivo, esta “When you Love Aruba, It Loves You Back””, asina Ronella Croes a enfatisa.

Tambe por remarca cu e reunionnan ta refleha un Caribe den bahada pa loke ta turismo Mericano den kwartaal 3 2025. Un Aruba cu si ta musta stabiel por lo general, pero cu necesidad di pusha extra tambe pa cu kwartaal 3 2025. Preocupacionnan pa cu e situacion na Merca a wordo subraya pero di otro banda tambe e resiliencia di e mundo di biahe y turismo y di Aruba, cu ta sigui ta parti di e top 5 di destinacionnan mas fuerte den Caribe.

Aruba a cera aña 2024 cu desaroyonan positivo, e cantidad di entrada cu e turista a laga atras ta un montante sumamente significativo cu tin un influencia importante pa e economia di Aruba. Pa 2025 ta pronostica cu resultadonan lo sigui desaroya positivamente y den balans cu e aspecto di un turismo responsabel.

Publico a disfruta di un Dia Internacional di Museo diferente den Playa



UN publico varia a sali for di cas diadomingo ultimo a pesar di tabata calor. Danki na Arubatram, local y turistanan a haci uzo di un oportunidad unico pa pasa bishita organisacionnan cu a habri den Playa pa celebracion di Dia di Museo. Grandi y chikito a disfruta di diferente actividad (re)creativo, artistico, informativo y educativo cu e organisacionnan a ofrece.

Muchila Creativo a habri e exposicion di arte visual di studiantenan neuro diverso y a duna guia interactivo na bishitante cu alabes por a participa na tayernan artistico. Studiantenan di Violet Center of the Arts a entretene publico cu bunita baile.

Na Space 67 bishitantenan a haya un bista di e plannan masha interesante pa futuro di e espacio aki. Na Checkpoint Colors por a admira e interior y disfruta di un koffie gratis. Museo MetaCorp a impresiona cu su exposicion historico di su companianan desde 1920. Museo di Bijbel na Kerki Protestant a asombra bishitantenan cu ehemplarnan mas antiguo di buki na Aruba y e storianan su tras.

Studiantenan di Universidad di Aruba a prepara e exposicion interesante "Framing Social Problems and Solutions Photo Exposition" na Biblioteca Nacional Aruba. Na Arubiana Caribiana a duna guia continuo di e coleccion nacional y special, mustrandocumentonan incorpora den e registro di UNESCO 'Memory of the World' y e expo di monumetonan di Aruba. Na Archivo Nacional Aruba bishitantenan a tuma nan tempo pa mira e exposicion di Di Dos Guerra



Mundial y e expo di 75 aña di ELMAR N.V.

Stichting Rancho a guia algun grupo den e "Museo den aire liber" den e barrio historico Rancho. Na MANA chikittinnan a gosa di e 'kidscorner' unda nan a transforma den Indjan. Auditorio a yena dos biaha pa e lectura di arkeologo Raymundo Dijkhoff tocante Santana Sta. Cruz 35. Hopi a admira e exposicion temporario nobo "Origen Caribense, den Pret y Fantasia". Esaki ta duna un bista riba 25 aña di participacion di sra. Rita Werleman den "Los Laga Bai", y su participacion den festival di Calypso y Roadmarch como cantante "Queen Hortense y su Decibels".



Esnan cu a participa na e competencia di Dia di Museo por entrega ainda e formulario completamente yena te diabierna dia 6 di juni 2025 na Muchila Creativo, Caya G.F. Betico Croes 83 (na otro banda di Coco Plum Restaurant of na MANA, Schelpstraat 42, (patras di Kong Hing Supermarket). Asina ta participa pa gana diferente premio manera un “bustour expedicion arkeologico”, cortesía di UNOCA y MANA. Archivo Nacional Aruba a pone e premio di stamboom di famia disponible y Biblioteca Nacional Aruba ta regala un di e ganadornan un pakete di buki cu termo cu logo. Alaves tin algun premio di tickets pa cinema, cortesía di MetaCorp.

Nos ta gradici un y tur, reconociendo e aporte di medionan di comunicacion, cu a yuda haci e dia aki uno exitoso. Tambe ta habla danki na tur aliado cu a dicide di habri nan porta pa publico pa Dia di Museo. Ta desea di gradici City Inspector cu a haci esfuerso tremendo pa haci un limpieza den bario di Rancho y den Caya Grandi. Ta gradici tur boluntario cu a pone nan tempo y energia pa yuda riba e dia aki y tur bishitante cu a bishita activamente e diferente localidadnan riba Dia di Museo 2025! Keda pendiente pa Dia di Museo 2026!



Aruba awo tin su Atlas di Impacto Climatico



Parti di e ekipo di trabou cu a desaroya e website. D.r.p.d. Kim van Nieuwaal di International Panel for Deltas and Coastal Areas (IPDC), Ryan Peterson president di National Climate Resilience Council Aruba (NCRC), Toon Segeren di IPDC, Timo Kelder di Climate Adaptation Services (CAS), Elizabeth Guanipa di Verbum Works, Juliet Carvajal di Impact Blue y Rosabelle Illes, autor. Ausente riba e potret: Sophie van der Horst di CAS y Tony Sevold di Metabolic Foundation.

E siman aki, Aruba a lansa un atlas di impacto climatico dedica na Aruba. E portal digital di 'Climate Impact Atlas' (CIA) ta muestra e efectonan actual y proyecta pa nos isla. Durante e inauguracion oficial na Universidad di Aruba, varios experto local e internacional a hiba palabra y a elabora riba e desaroyo e importancia di CIA di Aruba.

E Atlas di Impacto Climatico (CIA) di Aruba ta presenta informacion clave tocante e impacto di cambio climatico na Aruba. Aunke varios organisacion publico y priva ta trahando pa mitiga e impacto di cambio climatico, e data cu ta disponibel pa Aruba ainda ta limita y fragmenta. Ademas di data, e CIA ta inclui varios mapa di impacto. Tambe ta inclui storia y ilustracion di impacto climatico na Aruba.

E CIA di Aruba ta e resultado di esfuerso conhunto, treciendo hunto e informacion y conocimiento disponibel den un espacio central pa e uzo di diferente stakeholder y sector. E obhetivo ta pa fomenta un comprendemento general y bista mas profundo entre stakeholders riba e riesgo y impacto di cambio climatico pa asina desaroya un resiliencia climatico di un manera husto, transparente y inclusivo.

E CIA di Aruba ta parti di e Consejo Nacional di Resiliencia Climatico (NCRC) y ta habri pa publico y tur interesado riba e pagina web di NCRC (ncrc-aruba.org). NCRC ta un colaboracion di instancia publico, priva, civil y academico, mescos cu socionan internacional, pa avansa e resiliencia climatico na y pa Aruba. P'esey comparti data climatico ta esencial entre organisacionnan publico y no-gubernamental, mescos cu e sector priva y comunidad cientifico local, regional y internacional.

E CIA di Aruba ta desaroya hunto cu NCRC y CAS Foundation (Climate Adaptation Services), ademas di varios instancia y experto local, incluyendo Metabolic Foundation (Sr. Tony Sevold), Sra. Rosabelle Illes, Universidad di Aruba, Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), Departamento Meteorologico Aruba (DMA), Directie Natuur en Milieu (DNM) y Aruba Conservation Foundation (ACF). E proyecto ta financia pa e International Panel on Deltas, Coasts and Islands (IPDC) di Hulanda.

Pa mas informacion, por tuma contacto na: climate@ncrc-aruba.org

Construyendo un Futuro Sostenibel:

Minister Wever den Panel Strategico di DCALFA



MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, ta representando Aruba na Boneiro durante e conferencia anual di Dutch Caribbean Agriculture, Livestock, and Fisheries Alliance (DCALFA). E conferencia ta sirbi como un plataforma strategico pa fortalece cooperacion regional den sector agricola y pesca.

Delegacionnan di Aruba, Boneiro, Curacao, Saba, St. Eustatius, St. Maarten y Hulanda a bini hunto pa intercambia vision y conocimiento, y traha riba solucionnan conhunto pa mehora seguridad di cuminda, sostenibilidad y desaroyo economico local den e islanan.

Desde cu e prome Memorandum of Understanding (MoU) a ser firma den juni 2023, e islanan a compromete pa stimula produccion local y reduci dependencia di importacion.

Un parti importante di e evento di e aña aki ta e serie di tayer tecnico cu ta cubri temanan crucial manera:

- Pesca y maneho di recurso marino
- Seguridad alimenticio y autosuficiencia
- Control di plaga y malesa
- Rol di sector priva den desaroyo agricola
- Involucracion di hubentud den futuro agricola

“Conferencianan manera DCALFA ta crea un espacio real pa explora inversion y cooperacion cu lo beneficia nos tur,” Minister Wever a indica.



E vision cu Aruba ta sigui ta conecta directamente cu e implementacion di e Agri-Innovation Park. Un estudio amplio – realisa den colaboracion cu PRIVA, Santa Rosa, TWO-Aruba y Hulanda – ya su prome fase ta finalisa y lo sirbi como fundeshi pa e creacion di un hub moderno pa produccion y conocimiento agricola na Aruba.

E Agri-Innovation Park lo ofrece infraestructura moderno y servicio logistico comparti pa agricultornan nobo y actual, elimina bareranan financiero y tecnico, y habri e sector pa posibilidad di participacion mas amplio. *“Tur esaki ta pa fortifica nos resiliencia y diversifica nos economia den un manera sostenibel”*, segun minister Geoffrey Wever.

Parada final pa Cas di Cultura su MFA Roadshow



CAS di Cultura ta dreñando e parti final di su MFA Roadshow- parti di su mision pa inclui e comunidad di Aruba y comparti updatenan emocionante tocante e futuro di nos teatro nacional.

Cu dos oportunidad final pa join e combersacion, pueblo ta calurosamente invita pa asisti:

Diaranson, 28 di Mei pa 7:30 PM – Scol di Arte

Diaranson 11 di Juni pa 6:00 PM – MFA Savaneta (sesion final)

E sesionnan aki ta un chens pa henter comunidad siña mas tocante E Brasa, e proyecto ambicioso di renobacion y revitalisacion di Cas di Cultura cu lo transforma nos centro cultural den un luga mas dinamico y sostenibel pa arte.

Nos ta invita tur hende — artista-, estudiante-, trahado- cultural, bisiña- y bishitantenan di Cas di Cultura — pa sali, haci pregunta, comparti suger-



encia, y refleha riba experencianan personal cu Cas di Cultura. Esaki ta mas cu un renobacion; e ta un reimaginacion di kico cultura y comunidad por ta na Aruba.

Join nos den nos parada final di e biahe

inspirativo aki. Yuda forma e siguiente capitulo di Cas di Cultura.

Pa mas informacion por bishita www.casdicultura.aw of sigui nos riba medianan social.

Minister Geoffrey Weaver:

Aruba ta presenta su vision pa siguridad alimenticio na evento regional di DCALFA



MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, Geoffrey Weaver, ta representa Aruba n'e evento regional di Dutch Caribbean Agriculture, Livestock and Fisheries Alliance (DCALFA), unda ta trata e tema crucial: ***"Policy Vision for Food Security in the Dutch Caribbean."***

N'e conferencia, Aruba ta presenta su vision pa un sector agricola resistente, innovativo y inclusivo — un base solido pa siguridad alimenticio y diversificacion economico a largo plaso.

A traves di entidadnan manera Santa Rosa, Aruba Agriculture Development Company (AADC) y e desaroyo di Agri Innovation Park, Aruba ta trahando pa crea un sistema di produccion alimenticio cu ta sostenibel y adapta specialmente pa nos isla chikito cu tin su propio clima, reto y potencial.

Pilarnan principal den vision agricola di Aruba:

- 1. Liderazgo y coordinacion:** Santa Rosa y AADC ta hiba e cambio agricola, trahando nman den man cu sector priva pa logra proyectonan importante.
- 2. Agri-Innovation Park:** Un zona nobo pa agricultura moderno y sostenibel. Aki agricultornan por haya tereno, infraestructura y yudansa pa cuminsa of amplia su produccion.
- 3. Centro di enseñanza y innovacion:** Den e Park lo tin un Centro di Excelencia pa training, demostracion di tecnologia y investigacion (research) agricola.

4. Apoyo pa agricultornan nobo: Cu programa manera Agri-Loan y Agri-Business Academy, agricultornan por haya prestamo cu interes abou y capacitacion pa su negoshi.

5. Certificacion di calidad: Aruba mester introduci un sistema di certificacion pa producto local, pa garantisa cu e producto ta sigur pa come segun standard.

6. Educacion den scol: Programa pa mucha pa siña riba naturaleza y agricultura, pa forma un generacion mas consciente y interesa den agricultura moderno y sostenibilidad.

7. Proteina local: Aruba mester yuda criadonan di galiña y pesca pa mehora produccion local di proteina, cu respet pa nos piscadonan tradicional.

Minister Weaver ta enfatisa e necesidad pa harmonisa leyman agricola entre islanan Hulandes-Caribense, pa facilita inversion, intercambio comercial y garantisa siguridad alimenticio. Aruba ta trahando pa modernisa su marco legal y ta invita e otro islanan pa desaroya un strategia comun.

"Siguridad alimenticio no por wordo logra nos so. Ta un desafio regional, y Aruba ta dispuesto pa asumi liderazgo den colaboracion strategico," Minister Weaver a declara.

DCALFA ta sirbi como un plataforma vital pa reforsa cooperacion, intercambia conocimiento y fortalece e resiliencia di nos islanan den Reino Hulandes. Aruba ta cla pa sigui contribui activamente den esfuersonan regional pa un futuro mas sostenibel y sigur.

Eduard Pieters di fraccion di PPA

Peticion di ABV ta na su luga y gobierno mester actua awor!



MIRANDO tur e surplus cu AZV ta indica cu tin, fraccion di PPA kier recorda comunidad completo, cu nos no por lubida, con den pleno pandemia a haci un recorte barbaro den sector di cuida. A corta 5.5% pa luna den e lumpsum di Imsan, Respaldo y Hospital, cu sigur tabatin un impacto y efecto devastador. E empleadonan di sector di cuida mester a entrega 5.5% di nan salario pa 6 luna largo y mester a simplifica

nan CAO.

Indexering no pa tur!

“Recientemente nos a bin haya den nos postbus, un paskin (carta), caminda ta indica cu aña pasa un grupo di ambtenaar a gosa di nan indexering, pero

cu lamentablemente no tur empleado por a conta cu e mesun suerte aki,” Eduard Pieters di fraccion di PPA a comparti. Esaki sigur ta di lamenta masha, specialmente mirando cu den e periodo di COVID-19, un pandemia cu a sorprende Aruba y mundo henter, e grupo di profesional aki tabata prome yama pa ta na pia di trabou, combatiendo, sacrificando y exponiendo nan mes y famia, pa saca pueblo di Aruba for di e garanan di e pandemia.

Carta di peticion di ABV

ABV (Arubaanse Bond van Werknemers in Verplegende Instellingen) a manda un peticion formal na directiva di Hospital, unda ta pidi pa e enfermeronan y otro personal di cuida, haya mesun aumento di salario, basa riba indexering di 11.7%, mescos cu e ambtenaarnan. Segun Pieters: *“Loke ta straña nos fraccion ta, mientras AZV a haci un recorte y hasta tin un surplus, pues tin placa disponibel y sigur ta duna espacio pa compensa tambe e grupo di trahadonan den sector di cuida.”*

Kico ta bay haci cu e surplus di AZV?

“Fraccion di PPA ta completamente di acuerdo cu e punto den e carta, unda ta subraya cu e enfermeronan ta un pilar esencial den nos sistema di salud y sin nan, ningun especialista por traha” Eduard a enfatisa. E costo di bida a subi hopi y nos tin cu evita cu e personal crucial aki ta haya motibo pa sali for di e sector. Den pasado a duna aumento den salario, mescos cu e ambtenaarnan y esey ta loke ABV ta boga p’e.

“Bo no kier ta na punta di faha”

Na Papiamento tin un dicho: Bo no kier ta na punta di faha. *“Pues cu otro palabra, ta cauteloso y ta bon pa gobierno no lubida kico a pasa den 2008, unda cu tur e ambtenaarnan a sali manifesta pa nan indexering”,* segun Eduard Pieters. PPA como fraccion tambe ta urgi gobierno actual y e dunadonan di trabou pa considera seriamente e peticion di ABV aki y ahusta e salario di nos empleadonan den sector di cuida y duna bek loke a kita di nan. Esaki no ta un privilegio, sino un accion husto y di respet pa e grupo di trahado aki.

BREAKFAST LUNCH
JUNGLE
· Cafe ·

COME IN WE'RE OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)

Designed by **diverzo**

@junglecafe

Fraccion di PPA presente na Celebracion di 22 aña di Oficialisacion di Papiamento

DIA 21 di mei Fundacion Lanta Papiamento hunto cu Biblioteca Nacional Aruba a celebra 22 aña di oficialisacion di Papiamento. Un anochi espectacular caminda e sala principal tabata yen di hende.

E anochi tabata yena cu sorpresa. Tabatin declamacion di poesia y poema, presentacion di musica riba piano di un hoben artista, como tambe e conocido Johnny Scharbaay, maestro riba piano, compaña cu dos musico y presentacion di dos baluarte den e lucha di Papiamento.

Ausencia di e mandatarionan

E celebracion di bo propio idioma su status, sigur ta algo cu tur mandatoria mester duna su atencion. Especialmente cu netamente Papiamento ta e instrumento esencial pa comunica y conecta cu bo hendenan. Ausencia na un celebracion asina, sigur ta trece incertidumbre y inquietud pa futuro di Papiamento den e gobernacion actual, unda cu netamente nan por a haya informacion valioso, sentimento y pensamiento di un grupo grandi di experto, tocante nos idioma Papiamento. *“Nos di fraccion di PPA lamentablemente no a mira ningun minister di gabinete actual presente. Esaki no ta un bon señal.”* Eduard Pieters a indica.

Influencia colonial

Dr. Joyce Pereria a duna informacion conciso tocante kico a logra te awor cu Papiamento, pero tambe a subraya y sugeri kico pais Aruba mester haci ainda. Sra. Pereira a bay den historia di mas di 500 aña pasa y a yega te na 2025, pa ilustra con Papiamento a sa di sobrevivi tur e obstaculo- y contratiemponan. Ademas el a splica con profundo e influencia colonial ta den nos mente y cu esey ta stroba nos pa duna balor loke realmente ta di nos. Sin laga afo, cu netamente e influencia ey, tambe ta stroba nos pa progresa optimalmente den bida.

Idioma Caboverdeano y Papiamento

Sr. Ramon Todd Dandare tambe a duna informacion tocante su ultimo biahe na Cabo Verde y presentacion na Universidad di Cabo Verde. Sr. Todd Dandare a splica di e impacto di esclavitud riba e islanan di Cabo Verde. Pero tambe e gran semehansa y diferencia entre e idioma Caboverdeano y Papiamento. *“Esnan cu a nace, biba y crece riba e islanan colonisa, mester pasa un proceso di decolonisacion pa por sigui progresa. Ningun hende por yuda nos den esaki sino ta nos mes. E prome paso ta reconoce cu nos ta colonisa.”* Eduard Pieters a splica.



Casi na final di e anochi banda di otro personanan hopi importante den e lucha pa miho status di Papiamento, Eduard Pieters, miembro actual di fraccion di PPA, como un persona cu ta sigui lucha pa Papiamento y ex presidente di e FLP, tambe a haya un reconocimiento di e directiva di FLP. *“Mi compromiso ta pa hiba e discusionnan di Papiamento riba nivel politico. Mediante nos lider di fraccion di PPA den Parlamento di Aruba, Sr. Otmar Oduber, nos lo sa di defende, salvaguardia y promove e lucha incansabel pa hiba Papiamento padilanti y percura pa su existencia den tur sentido di palabra.”* Eduard Pieters a finalisa bisando.

Parlamentario Xiomara Maduro ta informa riba e reunionnan reciente di Parlatino



PA Parlamentario Xiomara Maduro e ta un honor semper di por representa Aruba den foronan internacional. E biaha aki Parlamentario Maduro hunto cu un delegacion di Parlamento di Aruba tabata na Parlatino na Panama, pa representa Aruba den e reunionnan di e Comision di Educacion, Cultura, Ciencia, Tecnologia y Comunicacion na unda nos a trata algun topico interesante manera “neuro-derechos,” “scolnan creativo” y enseñansa pa hobennan cu ta hospitalisa.

Via e foro di Parlatino hopi informacion relevante ta wordo comparti y contactonan strategico ta wordo estableci cu ta beneficia Aruba. Asina Parlamentario Xiomara Maduro tabata tin e placer pa durante e reunionnan di Parlatino por a cera conoci cu e directora di UNESCO na Chile, sra. Esther Kuisch Laroche kende ta encarga cu e Oficina Regional Multisectorial di UNESCO na Santiago y tambe ta coordinadora di Nacionnan Uni pa Latino America y Caribe.

“Nos a combersa riba e Comision y Secretariado di UNESCO na Aruba di cual expertonan manera sr. Peter Scholing ta activo como Presidente di Memory of the World MOWLAC y sr. Marck Oduber ta fungi como Presidente di IOCaribe. Informacion cu ta importante pa comparti ya cu asina por demostra cu Aruba tambe ta activo den busca solucion duradero pa e retonan cu mundo y paisnan chikito manera Aruba ta topa cu ne,” tabata e palabranan di Parlamentario Xiomara Maduro cu ta describi e balor di e participacion na foro internacional manera Parlatino.



Fase 3 di e proyecto Malmok Boardwalk ta den pleno ehecucion

Pronto nos localnan por gosa di e bunita proyecto Malmok Boardwalk cu e gobierno anterior di Gabinete Wever-Croes a laga atras



DIARANSON ultimo, Parlamentario Evelyn Wever-Croes hunto cu coleganan Parlamentario Danguí Oduber, Xiomara Maduro y Endy Croes a bishita e proyecto Malmok Boardwalk cu ta un proyecto cu a inicia bou Gabinete Wever-Croes. Actualmente e proyecto aki ta den fase 3 cu lo ta di Fisherman's Hut pa Ritz Carlton Hotel, y lo sigui cu fase 4 cu lo conecta Ritz Carlton pa Radisson Blue.

Fase 4 tambe Gabinete Wever-Croes a laga cla pa ehecuta. Unabes cu fase 4 keda cla, tur e hotelnan lo ta comunica cu otro via e boardwalk, haciendo e area mas agradabel pa turista y localnan por cana di un hotel pa otro.

EVELYN WEVER-CROES:

Parlamentario Evelyn Wever-Croes a expresa cu e ta hopi orguyoso di e proyecto aki cu su gobierno a laga atras, paso e por mira cuanto local y turista ta haci uzo di dj'e. E ta gradici su colega Danguí Oduber cu tabata ex minister di turismo y Aruba Tourism Authority pa nan vision y esfuerso den crea un bunita proyecto asina pa nos isla.

DANGUI ODUBER:

Parlamentario Danguí Oduber a splica cu e proyecto di Boardwalk Malmok tabata un inversion grandi cu Gabinete

Wever-Croes a haci pa asina embeyece e area di Malmok, dunando asina pueblo bek un area pa nan por uza pa recrea. Hopi ta e localnan y turistanan cu ta haci uzo di e area aki pa deporte. P'esey e ta spera cu e gobierno nobo continua cu e proyecto aki cu ta den gran beneficio di nos comunidad.

ENDY CROES:

Parlamentario Endy Croes na su turno tambe a duna palabranan di elogio y gradicimento na su colega Danguí Oduber cu tabata e minister di turismo durante Gabinete Wever-Croes pa su trabou duro y vision den crea un proyecto no solamente bunita pero den bienestar di nos pueblo, paso ta hopi local incluyendo su mesun persona ta haci uzo di e area aki pa haci deporte.

XIOMARA MADURO:

Parlamentario Xiomara Maduro a indica cu na momento cu un gobierno hiba un maneho responsabel, ta resta fondo pa asina por haci inversionnan necesario pa e pais. Danki na e maneho financiero responsabel di e gobierno anterior di Gabinete Wever-Croes, awe Aruba por gosa di un bunita proyecto na Malmok. Malmok Boardwalk ta un inversion grandi cu no solamente lo beneficia nos bishitantenan sino tambe nos localnan.

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-7456724

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

RECETA DI DIA



Garlic Butter Salmon with Creamy Spinach and Mushrooms

E receta aki ta pa un plato di salmou cu manteca di conoflok, spinazie y mushroom den un saus cremoso. E ta un cuminda saporoso y saludabel cu ta cla den un tempo cortico. E ta ideal pa un anochi di siman ocupa, pero suficientemente elegante pa un ocasion special. Salmou ta un fuente excelente di proteina y omega-3, mientras cu e spinazie y mushroom ta añadi fibra y e vitaminanan esencial.

Ingrediente:

- 2 (6 ons) filet di salmou, cu cuero of sin cuero
- 2 cucharada di azeta di oleifi, parti
- 2 djente di conoflok corta
- 8 ons di mushroom, na slice
- 5 ons di spinazie fresco
- 1/2 cup di crema light
- 1/4 di cup di biña blanco (of bouillon di galiña)
- 2 cucharada di juice di lamunchi
- 2 cucharada di peterselie fresco corta
- Saló y pepper na smaak
- Azeta di oleifi, pa cushina

Instruccion

1. *Prepara e salmou:* Seca e filetnan di salmou cu papel di cushina y pone saló y pepper riba nan.

2. *Cushina e salmou:* Keinta 1 cuchara di azeta di oleifi den un panchi grandi riba candela medio-halto. Ora e azeta ta cayente, pone e salmou den e panchi, e banda di cuero abou si e tin. Cushina pa 4-6 minuut pa cada banda, of te ora cu e salmou ta cushina completamente. Kita e salmou for di e panchi y pon'e un banda.

3. *Hasa e mushroom y conoflok:* Den e mesun panchi, agrega e 1 cuchara di azeta di oleifi restante. Agrega e conoflok corta y e mushroom geslice. Hasa pa 5-7 minuut, of te ora cu e mushroom ta suave y bruin.

4. *Agrega e spinazie:* Agrega e spinazie fresco n'e panchi y hasa te ora cu el a saca full su likido.

5. *Traha e saus:* Basha e crema light y e biña blanco (of bouillon di galiña) den e panchi. Laga e saus herbe suavemente pa 2-3 minuut, of te ora cu e ta un tiki diki. Agrega e juice di lamunchi y e peterselie corta. Mescl'e bon y pone



saló y pepper na smaak.

6. *Sirbi:* Pone e salmou bek den e panchi cu e saus y e berdura, mescla suavemente pa cubri e salmou. Sirbi mesora.

Enjoy.

Fortaleza pa Famia

Enemigo di matrimonio (Parti 2)

Tene cuenta cu conseho

PALABRA di Dios ta bisa: P'esey un homber lo bandona su tata y su mama e lo uni cu su esposa. y nan dos lo bira un carni.

Na prome luga e palabra di Dios ta bisa, cu e homber ta bandona cas di su tata y su mama, nos ta pone enfasis riba esey pasobra ta cumbini tur hende cu ta bay contrae matrimonio, pa nan tin nan cas, of apartamento, y esnan cu por tin nan propio cas prome nan casa, pa asina nan dos por ta hunto nan dos so y conoce otro miho.

Bandona cas ta nifica, bay bini riba boso mes, y separa boso mes for di cas di boso mayornan, tanto emocional, como economicamente.

P'asina boso cu ta den un relacion matrimonial nobo, cuminsa organisa boso bida den e boluntad di Dios, y experiencia Su palabra cu ta bisa boso ta un solo carni den tur cos.

No lubida cu matrimonio a wordo institui door di Dios, y e ta un convenio entre un homber, un muhe y Dios. Esey ta nifica cu si algo pasa, ta Dios mester wordo consulta, pasobra e ta para garantia pa boso matrimonio, ta mescos cu ora bo cumpra un auto nobo na agencia, e tin garantia, y si algo zona robes den e motor bo no por bay cerca mecanico di bao di palo pasobra bo tin garantia di Agencia.

Nos ta duna e ehempel aki, pasobra tin hopi hende cu a caba di casa, cu ta bira emocional ora algo sosode y ta cuminsa busca conseho links y rechts, riba facebook, via whatsapp, consultando cu amigo y amiga, of cu hendenan cu a divorcia y cu hopi no ta bisa e berdad pa kico nan a divorcia, ni tampoco na unda e problema a cuminsa.

Por fabor por ehempel si bo ta bini di un famia divorcia, no tuma esey como ehempel pa bo bisa awel mi tata y mi mama a divorcia, awel ami no ta tuma nada na man di ningun hende mi tambe ta divorcia.

Ta yega asina leu cu por yega na un cas caminda tin tres ruman cu a casa y tur tres a divorcia, e ora ey nos ta mira cu no por papia di mala suerte, pero di decisionnan robes



tuma.

Di berdad matrimonio tin hopi enemigo, y manera mundo ta bayendo, hende mester tene cuenta ki sorto di hende bo ta tuma conseho cerca dje.

Na prome luga e mester ta un hende neutral cu conoce Palabra di Dios, y cu tin un curason cu ta papia boluntad di Dios, y cu ta hiba boso hunto dilanti di Dios, pa asina boso relacion cu Dios ta na ordo na prome luga, y asina Dios resolve e asunto.

Hopi biaha hende ta busca conseho, ora nan decision ta tuma caba, y nan ta buscando last opinion, pasobra nan a tuma decision riba nan mes sin consulta cu Dios.

E palabra di Dios ta bisa den 1Corintionan 11:3 Mi kier pa boso comprende cu Cristo ta e cabes di tur homber, y e homber ta cabes di e muhe, y Dios ta cabes di Cristo.

Un homber mester busca un bon relacion cu Dios, pa e por eherce locual Dios ta bisa den su matrimonio, un homber no por dirigi su hogar riba conseho di amigonan soltero, y tin hopi biaha den nan mes tin amigo nan envidioso di su matrimonio. Ta masha peligroso, tuma conseho cerca hende herida, y amarga, pasobra nan mes no a cura ainda di nan herida y nan no por conseha.

Santo di Dia

Un pastoor humilde p'e pobernan di Roma

Awe ta Dia di San Juan Bautista de Rossi

DIA 23 di mei, mientras cu hopi ta pensa riba Santa Rita di Cascia, e calender liturgico di Iglesia Catolico ta reconoce un otro figura inspirador: San Juan Bautista de Rossi. Naci na 1690 den un famia modesto na Voltaggio, Italia, Juan Bautista tabatin un curason grandi pa sirbishi for di un edad hoben. Su bida a keda un testamento bibo di dedicacion, humildad, t un amor incomparable p'e pobernan y esnan margina di sociedad.

For di chikito, Juan Bautista a sinti un yamada fuerte p'e bida religioso. Cu yudansa di su welo, kende a reconoce su devocion, el a logra studia na Roma na Colegio Romano. Aki el a muestra un inteligencia skerpi, pero mas importante, un caridad profundo. A pesar di su problema di salud cu a persigué henter su bida, el a persevera den su estudionan te cu el a wordo ordena sacerdote na 1721.

Como sacerdote, San Juan Bautista de Rossi no a busca fama ni rikesa. Al contrario, el a dedica su bida completamente n'e evangelisacion di e sectornan mas vulnerabel di Roma. El a concentra su atencion riba e piscadonan di Riu Tiber, esnan cu tabata traha den e molinanan, esunnan cu tabata traha cu cueroi, esunnan sin cas. P'e tabatin e clavenan di e iglesia di Santa Maria in Cosmedin, el a transforma e luga ey den un santuario di atencion p'e pobernan. E tabata yama nan su "piscadonan stima" y tabata ofrece nan tur loke e por a duna: cuminda, paña, y mas importante, guia spiritual y e sacramentonan.



Su ministerio no tabata limita n'e murayanan di e iglesia. El a yega te n'e casnan di e pobernan, e prizonnan y e hospitalnan, semper cu un palabra di consuelo y un curason habri.

E tabata confesa sin descansa, a predica e Palabra di Dios cu gran pasion, y a muestra un pasenshi inagotabel cu esnan cu tabata bringa cu nan fe. Su amor pa Eucaristia tabata evidente; el a pasa oranan largo dilanti

di e Santisimo Sacramento, resando pa su "kude" y p'e salvacion di tur alma.

San Juan Bautista de Rossi a wordo reconoci pa su santidad hopi prome cu su morto na 1764. E tabata un ehempel bibo di e evangelio, un pastoor cu a biba e mandamento di amor den su forma mas puro. Su legado ta keda un inspiracion pa nos tur, recordando nos cu e berdadero rikesa ta den duna nos mes sin reserva na Dios y na nos prohimo.

Un bida den gracia

Reflexion riba e bendicionnan di Aruba

BIDA ta un regalo, y mas cu claro, nos na Aruba sa esaki bon. Den nos dushi isla chikito, cu su lama blauw cristalino, su biento refrescante y su solo cu semper ta lusa, nos ta mira Dios su man den tur cos.

Cada dia, nos ta lanta cu e mesun solo cu ta sali y cada anochi, e mesun streanan cu ta briya. Den e consistencia aki, nos ta haya un estabilidad cu ta papia di un forza mas grandi, un forza cu ta tene nos universo na su luga.

Pero, kico ta nifica biba un bida religioso den un luga manera Aruba? No ta djis bay misa riba diadomingo, of canta un par di himno. Ta mas profundo cu esey. Ta trata di reconoce e bendicionnan cu nos tin, chikito of grandi y keda gradicido. E gradicimento aki t'e fundeshi di un bida spiritual rico.

Pensa un rato riba nos comunidad. Na Aruba, nos ta conoce otro. Nos ta saluda otro riba caya, nos ta yuda otro den tempo di necesidad. E amor di prohimu aki ta un refleho di e mandamento mas grandi cu Hesus a duna nos: stima bo prohimu manera bo mes. Den e balornan aki, nos ta mira e principio di unidad cu ta asina importante den tur religion. Ora nos ta un cu otro, nos ta mas fuerte, mas resiliente y mas capaz pa surpasa cualkier desafio.

Ademas, nos ta papia hopi di paz. Den un mundo cu ta cambia asina lihe y unda tin asina tanto intrankilidad, Aruba ta keda un oasis di trankilidad. E trankilidad aki no ta bin di suerte so. E ta bin di un spirito colectivo di confiansa den un poder superior, un creencia cu tin un plan pa nos tur. Ora nos ta entrega nos mes n'e plan ey, nos ta libera nos mes di preocupacion innecesario y nos ta haya un paz cu ta surpasa tur comprendemento.



Pero un bida religioso no ta semper facil. Tin momentonan di prueba, momentonan di duda y momentonan cu nos ta sinti nos mes desampara. Ta net den e momentonan aki nos fe ta wordo proba. Ta aki nos ta muestra nos confiansa den Dios. Manera e palabra ta bisa, "Tur cos ta posibel pa esun cu ta kere."

E fe aki no ta un sentimento, sino un desicion. Un desicion pa pone nos confiansa den algo mas grandi cu nos

mes, un confiansa cu ta duna nos forza pa lanta bek cada bes cu nos cay.

Na final, e reflexion religioso di Aruba ta un yamada na biba un bida di gracia, gradicimento, amor, unidad, paz y confiansa. Ta un invitacion pa mira Dios su man den tur cos, for di e pal'i coco cu ta zoya den biento te n'e sonrisa di un straño. Laga nos keda consciente di e bendicionnan aki y biba na un manera cu ta honra esun cu a duna nos tur cos.



Si, bendishon i bondat ta kompañá mi tur dia di mi bida. Lo mi biba den kas di SEÑOR henter mi bida largu. Salmo 23:6

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Papa Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Remacla Geerman

Mihor conoci como "Mai of Maca"
*3 Sept. 1932 - †17 Mei 2025

Na number di su yiunan:
†Maria y †Chommy Filiciana –Winterdal
†Helia y Tico Hernandis-Winterdal
†Lelia Winterdal
Vda Mirna y †Nelson Peterson-Winterdal
Vda Anchi y †Ronnie Henriquez-Winterdal
†Marcia Winterdal
Ronny Winterdal y Magaly de Kort
†Evelina Winterdal
Vda Lourdes y †Boy de Kort-Winterdal

Yiunan di criansa: Vivian Filiciana y Danilo Cruz
Dilia Rasmijn
Marieta Hernandis y Hugo Baarh

Tata di su yiunan: †Dominico Winterdal

Nieto(a)nan:
Jeanine y Hiram Zievinger-Filiciana y yiunan
Jeanice Filiciana y Elton Trimon y yiunan
Jeanila Filiciana y yiunan
Jairo y Nella Wernet-Eckmeyer y yiunan
Sharline Hernandis y yiunan
Jean Pierre y Sahira Peterson-Anthony y yiunan
Jeannella Peterson y Jonathan Alvarez y yiunan
Maroushka y Hubert Flanegien-Henriquez y yiunan
Zulaika y Robby Solognier-Henriquez y yiunan
Eroll y Xia-Ru Henriquez-Li y yiunan
Jessica Rosel
Francis y Billy-Ann Rosel-Croes y yiunan
Franzenne y Gabriel Geerman Rosel y yiunan
Dayron Winterdal y yiunan
Ryan Winterdal y yiu
Myron y Emmy Winterdal-Julia y yiu
Jeannilo Gomez y yiunan
Jean-Nilsa Gomez y Kenneth Croes y yiunan
Giannina Gomez y Aldrich Arends y yiunan
†Jonathan de Kort
Lou-Anne de Kort y yiu
Joshua de Kort
Lilian Rasmijn y yiunan
Alvin Filiciana y Sheritza Geerman y yiunan
Dayenne Werleman y yiunan

Mescos cu nieta: Usha La Moira y Pancho Pinzón y yiu
Bisanieta(a)nan y tatarata nieta(a)nan

Rumannan:
†Esteban y Miriam Geerman-Delaney y famia
†Regenita y †Fenchi Filiciana-Geerman y famia
†Rosa y †Juan Marin-Geerman y famia
Pedro y Luicita Geerman-Werleman y famia
†Lucia y Julio Curiel-Geerman y famia
Benny y Mirna Geerman-Tromp y famia
Rita y †Chinto Geerman-Geerman y famia

Sobrino(a)nan, primo(a)nan, ihanan, su bon bisiñanan y conociman

Amigo di cas: †Chito Thijzen

Demas Famia: Geerman, Koolman, Winterdal, Filiciana, Hernandis, Barrera, Henriquez, de Kort, Rasmijn, Roos, Olivir, Wernet, Jansen, Orman, Peterson, Anthony, Hernandez, Flanegien, Solognier, Rosel, Croes, Noguera, Gomez, Briceño, Werleman, Delaney, Kock, Meulens, Narvaez, Marin, Curiel, Tromp, Thijzen.

Tur demas famia na Aruba, Corsow y Hulanda

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz **diabierna 23 Mei 2025** di 2pm pa 4pm y despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diahuebs 22 Mei 2025** di 7pm pa 9pm.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Famia ta pidi disculpa cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi
encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sra. Gloria Tromp-Vrolijk

Cariñosamente yama "Jojo"
*06-08-1943 - †21-05-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Theodora Kelly-Boekhoudt

*09-04-1943 - †21-05-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Marlon E. U. Flanegin


Cariñosamente yama "Uti"
*19-12-1971 - †18-05-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Beautiful memories
silently kept
Of one that we loved
and will never forget

Mi no a muri. Ta pesey mi no a bisa ayo. Mi a djies habri mi halanan y bula bay. Esnan cu a keda atras, no laga tristesa domina boso. Keda uni un cu otro pa mi alma. Esey lo ta un alegria. Recordami cu amor.

Cu inmenso tristesa na nos curason,
nos ta anuncia fayecimiento di nos
casa, tata, ruman y omo:



Edwin C. Tromp

Miho conocir como: "Buchi, Bu"
15-07-1962 – + 17-05-2025

Trahado di: Cool breeze y Quick

Na number di su:
Casa: Reyna Tromp

Yiunan: Edwin Tromp
Xaibeth y Eugene (Gino) Croes
†Xavier Alvarez

Mayornan: †Anna Figaroa
†Esteban Tromp

Rumannan: Jolanda y casa Lino Lopez
Anthony y casa †Jeaninne Tromp,
Christina Tromp

Padrino: †Juan Figaroa
Madrina: †Olinda Tromp

Iha: Lisandra Figaroa

Tantanan y Omonan, Sobrino y Sobrina nan, Primo y Prima nan, Amigo y Amiga nan, conocir nan y tur su colega nan di Cool Breeze.

Ta gradici Dr. M. Ladenuis y tambe Oncologie.

Demas famia: Tromp, Lopez, Croes, Casique, Semeleer, Sewell, Figaroa, Kelly, Oduber y Jacobs.

Ta invita demas famia, bisiña, amigonan y conocir nan pa e Acto di entierro cual lo tuma lugar **Diasabra 24 Mei 2025** for di 9’or pa 11’or di mainta na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra plat, Despues lo sali pa Santana Catholico na Noord.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



Samen zwemmen, dansen haast, slag na slag naar de horizon. Dankbaar voor alle liefde die zij gaf is op 17 mei van ons heengegaan

Ana Maria Isabel de Windt

Geboren te Willemstad, Curaçao, op 9 april 1946

Peter Paul Hermans

Rogier en Marike San Giorgi – Daalmeijer
Julius
Olivier
Bérénice en Pol Geusens – San Giorgi

Kees-Jan Hermans
Mariëtte Hermans
Jaap Hermans
Daan Hermans

Savaneta 246a, Aruba

Gelegenheid tot afscheid nemen is bij Aurora Funeral Home Cumana #76 op **Zaterdag 31 mei** van 19.00 tot 20.00 uur.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com